

## Mode d'emploi



## Lave-vaisselle

Vous devez impérativement lire ce mode d'emploi avant d'installer et de mettre en service cet appareil. Vous éviterez ainsi de l'endommager et de vous blesser.

Conformément à la directive 2006/42/EC, ce lave-vaisselle à usage domestique ne doit pas être détourné à des fins professionnelles.

fr - FR

M.-Nr. 09 255 830

# Table des matières

---

<b>Description de l'appareil</b> . . . . .	5
Vue de l'intérieur . . . . .	5
Bandeau de commande . . . . .	6
<b>Miele@home</b> . . . . .	7
<b>Prescriptions de sécurité et mises en garde</b> . . . . .	9
<b>Votre contribution à la protection de l'environnement</b> . . . . .	14
Enlèvement du matériel d'emballage . . . . .	14
Élimination de l'ancien appareil . . . . .	14
Laver en consommant moins . . . . .	15
<b>Première mise en service</b> . . . . .	16
Ouverture de la porte . . . . .	16
Fermeture de la porte . . . . .	16
Sécurité enfants . . . . .	16
Fonctionnement de l'écran . . . . .	17
Réglages de base . . . . .	18
Adoucisseur . . . . .	21
Affichage et réglage de la dureté d'eau . . . . .	22
Lors de la première mise en service vous aurez besoin : . . . . .	23
Ajout de sel régénérant . . . . .	23
Message de manque de sel . . . . .	25
Produit de rinçage . . . . .	26
Remplir le produit de rinçage . . . . .	26
Message de manque de produit de rinçage . . . . .	27
<b>Disposition de la vaisselle et des couverts</b> . . . . .	28
Vaisselle inadaptée au lave-vaisselle . . . . .	29
Panier supérieur . . . . .	30
Pics rabattables . . . . .	30
Complément pour tasses . . . . .	30
Complément pour grandes tasses (suivant modèle) : . . . . .	31
Support à verres . . . . .	31
Réglage du panier supérieur . . . . .	32
Panier inférieur . . . . .	33
Zone MultiComfort . . . . .	34
Support pour verres . . . . .	34
Support à verres . . . . .	35
Pics rabattables . . . . .	35
Support-flacons . . . . .	35

# Table des matières

Couverts. . . . .	36
Tiroir à couverts 3D (en série ou en option suivant modèle) . . . . .	36
Panier à couverts (selon modèle) . . . . .	37
<b>Fonctionnement</b> . . . . .	38
Détergent . . . . .	38
Remplir le détergent . . . . .	39
Mise en marche de l'appareil . . . . .	40
Sélectionner le programme . . . . .	40
Sélectionner les options. . . . .	41
Démarrer le programme . . . . .	42
Affichage de durée . . . . .	42
Veille . . . . .	43
Fin du programme . . . . .	43
Mise hors tension de l'appareil . . . . .	43
Déchargement de la vaisselle . . . . .	44
Interruption de programme . . . . .	44
Changement de programme . . . . .	45
<b>Fonctions additionnelles</b> . . . . .	46
Départ différé. . . . .	46
BrilliantLight . . . . .	48
Reconnaissance de détergent . . . . .	48
<b>Nettoyage et entretien</b> . . . . .	49
Nettoyage de la cuve. . . . .	49
Nettoyage du joint de porte et de la porte. . . . .	49
Nettoyer la façade de l'appareil . . . . .	50
Vérification des filtres de la cuve . . . . .	51
Nettoyage des filtres. . . . .	51
Nettoyage des bras d'aspersion . . . . .	53
<b>Anomalies</b> . . . . .	54
Anomalies techniques . . . . .	54
Anomalie au niveau de l'entrée d'eau/de la vidange . . . . .	56
Problèmes d'ordre général . . . . .	58
Bruits . . . . .	60
Résultats de lavage médiocres . . . . .	61
<b>Elimination des pannes</b> . . . . .	64
Nettoyage du filtre d'arrivée d'eau . . . . .	64
Nettoyage de la pompe de vidange et du clapet anti-retour . . . . .	65

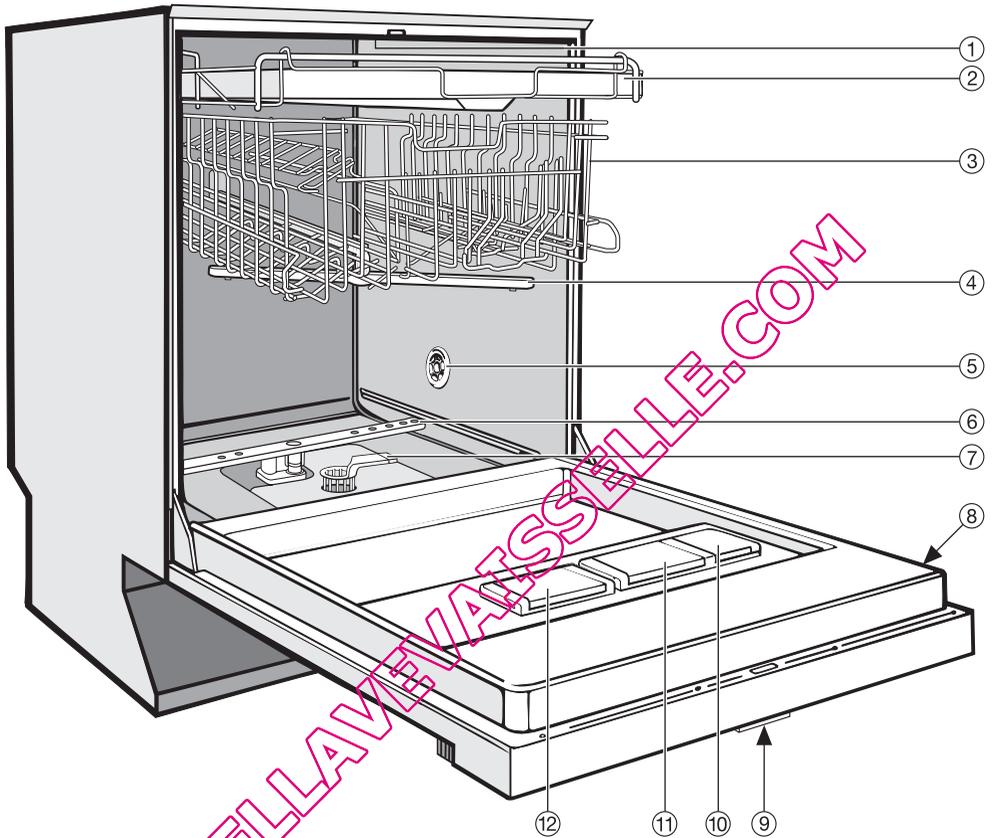
# Table des matières

---

<b>Tableau des programmes</b> .....	66
<b>Service Après Vente</b> .....	72
Réparations .....	72
Mise à jour des programmes .....	72
Pour les instituts de contrôle .....	72
<b>Accessoires en option</b> .....	73
<b>Branchement électrique</b> .....	74
<b>Raccordement à l'eau</b> .....	75
Le système Aquasécurité de Miele .....	75
Arrivée d'eau .....	75
Vidange .....	76
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	77
<b>Menu Réglages</b> 	78
Ouvrir le menu "Réglages" 	78
Langue 	79
Heure .....	79
Dureté de l'eau .....	80
Produit de rinçage .....	80
Adaptation du programme automatique .....	80
AutoOpen .....	80
Optimisation du mode Veille .....	81
Messages de manque de produit de rinçage/sel .....	81
Contrôle des filtres .....	81
Modifier le menu principal .....	82
Sauvegarder les options .....	83
Sécurité enfants .....	84
Température .....	85
Volume .....	85
Luminosité .....	86
Contraste .....	86
Fonction Mémoire .....	86
Revendeurs .....	87
Réglages usine .....	87
Quitter le menu "Réglages" 	87

# Description de l'appareil

## Vue de l'intérieur

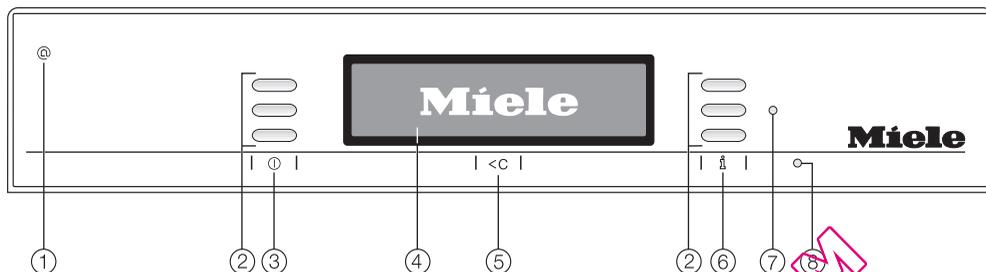


- ① Bras d'aspersion du haut (non visible)
- ② Tiroir à couverts (en série ou en option selon modèle)
- ③ Panier supérieur
- ④ Bras d'aspersion du milieu
- ⑤ Ouverture d'aération pour séchage (selon modèle)
- ⑥ Bras d'aspersion du bas

- ⑦ Filtres
- ⑧ Plaque signalétique
- ⑨ Sécurité enfants dans la poignée (non visible)
- ⑩ Réservoir pour produit de rinçage
- ⑪ Boîte pour détergent double compartiment
- ⑫ Réservoir à sel

# Description de l'appareil

## Bandeau de commande



### ① Miele@home

Marquage pour appareils adaptés pour Miele@home.

### ② Touches de sélection sensibles

Pour la sélection des points de menus indiqués respectivement à côté des touches sensibles.

Pour la modification des valeurs affichées (+/-).

Pour la pagination vers d'autres pages de menus.

Les touches sensibles brillent lorsqu'elles sont activées.

### ③ Touche sensitive ① (Marche/Arrêt)

Pour mettre le lave-vaisselle hors et sous tension.

### ④ Affichage

Vous trouverez de plus amples explications à la page suivante.

### ⑤ Touche sensitive <c (Clear)

Pour retourner au niveau de menu précédent ou effacer des valeurs précédemment réglées.

### ⑥ Touche sensitive i (Information)

Pour l'affichage des informations menant au prochain point de menu indiqué.

### ⑦ Affichage de veille

Diode de contrôle clignote lorsque l'appareil est sous tension et que l'affichage est éteint.

### ⑧ Interface SAV

Point de contrôle et de transfert pour le SAV (pour la mise à jour entre autre)

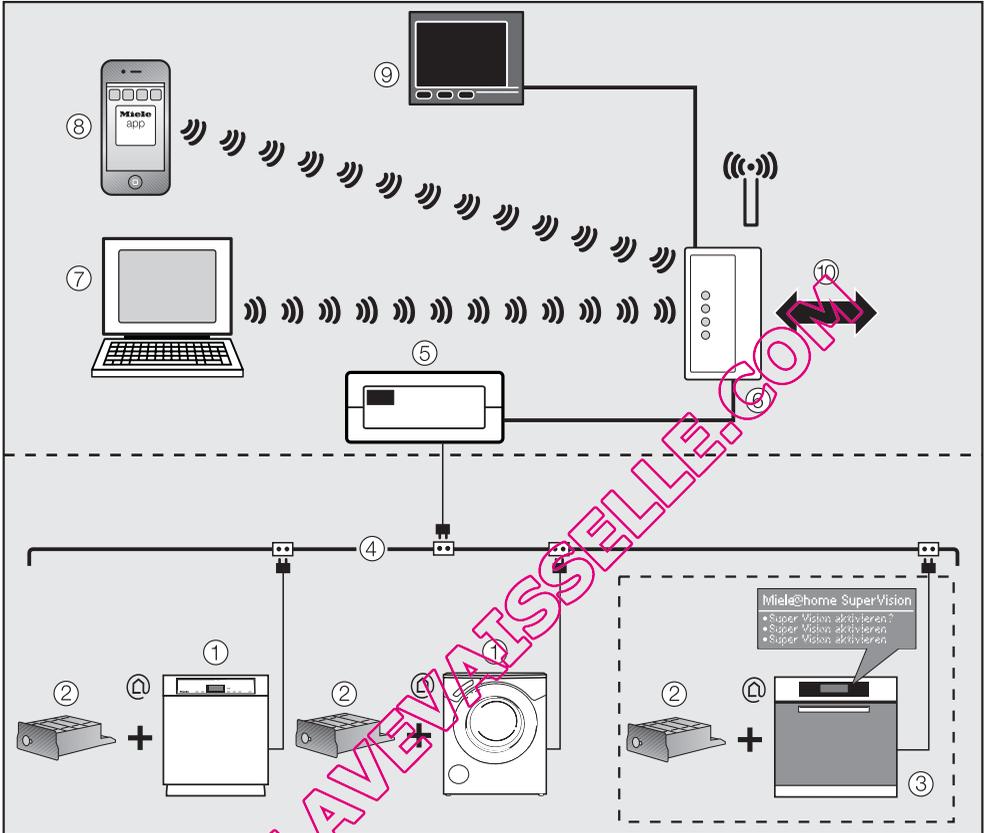
Ce mode d'emploi décrit plusieurs modèles de lave-vaisselle avec des hauteurs différentes.

Les différents modèles sont nommés comme suit :

normal = lave-vaisselle de 80,5cm de hauteur (encastrable)

ou de 84,5 cm de hauteur (posable)

XXL = lave-vaisselle de 84,5 cm de hauteur.



- ① appareils ménagers à fonction de communication
- ② module de communication
- ③ appareil électroménager SuperVision
- ④ réseau électrique
- ⑤ passerelle Miele@home Gateway
- ⑥ routeur / netbox WiFi

Liaisons possibles vers

- ⑦ ordinateur fixe, portable
- ⑧ iPod\* ou iPhone\*
- ⑨ connexion avec l'affichage d'un système de bus domestique
- ⑩ connexion par Internet possible

\* iPod et iPhone sont des marques déposées de la société Apple Inc.

Cet appareil électroménager ① est compatible avec Miele@home grâce à un module de communication ② à acheter séparément.

Avec le concept Miele@home les appareils électroménagers compatibles peuvent envoyer par le réseau électrique ④ des informations concernant leur état de fonctionnement et des messages sur le déroulement de programme à un autre appareil compatible qui affichera ces informations ③.

## Différentes possibilités d'affichage et de commande

- Sur un appareil électroménager équipé de la SuperVision ③  
Sur l'écran de cet appareil s'affichera l'état de fonctionnement des autres appareils électroménagers compatibles ①, équipés du module de communication ②.
- Terminaux mobiles ⑦/⑧  
Avec l'ordinateur fixe, portable ou un iPod\* / iPhone\* il est possible d'afficher des informations sur les appareils électroménagers ainsi que d'effectuer quelques commandes à l'aide de la passerelle Miele@home Gateway ⑤ en option connectée à la netbox de votre domicile, dans la limite de réception du réseau sans fil domestique (WiFi) ⑥.

- Domotique ⑨

La solution Miele@home vous permet d'utiliser les possibilités de la domotique. Avec la passerelle Miele@home Gateway ⑤ les appareils électroménagers avec fonction de communication peuvent être intégrés dans un autre système de bus domestique.

\* iPod et iPhone sont des marques déposées de la société Apple Inc.

## Smart Grid / SmartStart

Les appareils électroménagers compatibles avec le Smart Grid peuvent être démarrés automatiquement lorsque le tarif de l'électricité est bas. Vous devez à cet effet enregistrer les tranches tarifaires de votre fournisseur d'électricité dans la passerelle Miele@home Gateway ⑤.

La passerelle Miele@home Gateway démarre alors automatiquement l'appareil électroménager au bon moment.

## Accessoires en option nécessaires

- Module de communication XKM 2000 ②
- Passerelle Miele@home Gateway ⑤

Des modes d'emplois et des notices d'installation sont joints aux accessoires.

## Autres informations

Vous trouverez davantage d'informations sur Miele@home, SuperVision et les possibilités disponibles dans les modes d'emploi des différents éléments du système Miele@home, par exemple la passerelle Miele@home Gateway.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

Ce lave-vaisselle répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée peut néanmoins causer des dommages corporels et matériels. Lisez le mode d'emploi avec attention avant de mettre votre lave-vaisselle en service. Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer votre lave-vaisselle. Conservez ce mode d'emploi et remettez-le à un éventuel futur propriétaire.

## Utilisation conforme

► Ce lave-vaisselle est destiné à une utilisation de type domestique, à la maison ou dans les environnements suivants par exemple :

- dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail similaires
- dans les exploitations agricoles
- à l'usage des clients dans les hôtels, les pensions ou les gîtes ou autre type de logement.

► Ce lave-vaisselle ne convient pas à une utilisation en extérieur.

► Utilisez uniquement le lave-vaisselle dans le cadre domestique pour laver la vaisselle du foyer.

Toutes les autres utilisations ne sont pas autorisées. Miele n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte, non conforme aux prescriptions.

► Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance d'une personne responsable.

## Précautions à prendre avec les enfants

► Surveillez les enfants lorsqu'ils se tiennent à proximité de l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Ils pourraient s'y enfermer !

► Les enfants sont autorisés à utiliser le lave-vaisselle sans surveillance uniquement si vous leur avez expliqué comment l'utiliser sans danger. Ils doivent être conscients des risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

▶ Empêchez les enfants de toucher aux détergents! Ces produits peuvent causer des brûlures acides de la bouche ou de la gorge ou encore conduire à l'asphyxie. Eloignez par conséquent les enfants du lave-vaisselle ouvert. Des résidus de détergents pourraient encore se trouver à l'intérieur du lave-vaisselle.

Allez immédiatement voir un médecin si la bouche de votre enfant a été en contact avec du détergent.

### Sécurité technique

▶ Vérifiez que votre appareil ne présente pas de dommages extérieurs. Ne mettez jamais un lave-vaisselle endommagé en service. Un appareil endommagé peut mettre votre sécurité en péril.

▶ Le lave-vaisselle ne doit être raccordé qu'à une prise avec broche de mise à la terre (pas de raccord fixe). Après l'installation, la prise électrique doit être facilement accessible de manière à ce que le lave-vaisselle puisse être mis hors tension à tout moment.

▶ Le lave-vaisselle ne doit pas bloquer l'accès aux branchements d'autres appareils électriques étant donné que la profondeur de la niche d'encastrement peut être trop peu importante et qu'une pression sur une fiche risque d'entraîner une surchauffe (risque d'incendie).

▶ Le lave-vaisselle ne doit pas être encastré sous une plaque de cuisson. Les températures de rayonnement qui peuvent temporairement être très élevées pourraient endommager le lave-vaisselle. Pour cette même raison, l'installation des lave-vaisselle à proximité d'appareils à rayonnement thermique "inhabituels" dans une cuisine (foyers ouverts etc.) est interdite.

▶ Le lave-vaisselle ne doit être branché au réseau électrique qu'une fois l'installation et le montage effectués et après que les ressorts de porte aient été réglés.

▶ Assurez-vous que la tension, la fréquence électrique et les fusibles installés à votre domicile sont conformes aux données de la plaque signalétique.

▶ La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre homologué. Ce dispositif de sécurité de base doit impérativement être respecté. En cas de doute, faites contrôler toute l'installation domestique par un professionnel.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dégâts causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse à l'installation (décharge électrique).

▶ Ne branchez pas le lave-vaisselle avec une rallonge ou une multiprise non appropriés, qui ne garantissent pas la sécurité suffisante (risque de surchauffe ...).

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

► Cet appareil ne doit pas être utilisé sur des unités mobiles (bateaux par exemple).

► N'installez pas votre lave-vaisselle dans une pièce exposée au gel. Les tuyaux gelés peuvent se fendre ou éclater. Des températures en dessous de 0 °C peuvent diminuer la fiabilité de la platine électronique.

► Le boîtier en plastique du raccordement d'eau contient une électrovanne. Ne l'immergez pas !

► Le tuyau d'alimentation en eau comporte des liaisons sous tension électrique. Ne pas raccourcir le tuyau de vidange.

► L'Aquasécurité Miele intégrée assure une protection fiable contre les dégâts des eaux dans les conditions suivantes :

- installation conforme,
- maintenance correcte du lave-vaisselle et échange des pièces reconnues défectueuses,
- fermeture du robinet d'arrêt de l'arrivée d'eau en cas d'absence prolongée (par ex. vacances).

Le système Aquasécurité fonctionne aussi lorsque le lave-vaisselle est hors tension. Il ne doit néanmoins pas être débranché du réseau électrique.

► Un appareil endommagé peut mettre votre sécurité en péril. Mettez immédiatement un lave-vaisselle détérioré hors service et contactez votre revendeur ou le SAV Miele.

► Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité. Faites effectuer les réparations exclusivement par des techniciens agréés Miele, sinon vous perdrez le bénéfice de la garantie en cas de pannes ultérieures.

► Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces détachées d'origine Miele, que nous garantissons répondre totalement aux exigences de sécurité en vigueur.

► Débranchez l'appareil en cas d'intervention de maintenance (mettre le lave-vaisselle hors tension puis retirer la prise).

► Un câble d'alimentation abîmé ne doit être remplacé que par un câble spécial du même type (disponible auprès du SAV Miele). Pour des raisons de sécurité, ce remplacement ne doit être effectué que par des techniciens qualifiés ou par le SAV Miele.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

## Installation adéquate

- ▶ Effectuez l'installation et le raccordement de votre lave-vaisselle conformément à la notice de montage.
- ▶ Le lave-vaisselle doit être installé d'aplomb afin de garantir un fonctionnement optimal.
- ▶ Afin de garantir leur stabilité, les lave-vaisselle intégrables doivent uniquement être installés sous un plan de travail continu, vissé aux meubles voisins.
- ▶ Si vous souhaitez transformer un lave-vaisselle à poser en lave-vaisselle encastrable et que vous démontez pour cela le socle, il faudra également monter un panneau de socle d'encastrement. Pour cela, veuillez utiliser le kit d'adaptation correspondant. Sinon, risque de blessure lié aux éléments métalliques saillants !
- ▶ Les ressorts de porte doivent être réglés de la même façon des deux côtés. Les ressorts sont correctement réglés lorsque la porte entrouverte (angle d'ouverture d'environ 45°) reste en position lorsque vous la lâchez. Elle ne doit pas s'ouvrir brusquement sans que les ressorts ne la retiennent.

## Utilisation et installation

- ▶ Ne versez pas de solvants dans la cuve. Risque d'explosion !
- ▶ N'inhalez pas de détergent en poudre ! N'avalez pas de détergent liquide ! Les détergents peuvent provoquer des brûlures dans le nez, la bouche et le pharynx. Consultez immédiatement un médecin si vous avez respiré ou avalé de tels produits.
- ▶ Ne laissez pas le lave-vaisselle ouvert sans raison. Vous pourriez vous blesser avec la porte ouverte.
- ▶ La vaisselle chaude est fragile ! Laissez-la refroidir dans le lave-vaisselle jusqu'à ce que vous puissiez la toucher sans sensation d'inconfort.
- ▶ Ne montez et ne vous asseyez pas sur la porte ouverte. Le lave-vaisselle pourrait se renverser. Vous pourriez vous blesser ou endommager votre lave-vaisselle.
- ▶ N'utilisez que des détergents classiques pour lave-vaisselle ménagers. N'utilisez pas de produits de lavage à la main.
- ▶ N'utilisez pas de détergents à usage professionnel ou industriel, ils peuvent endommager les matériaux et entraîner des réactions chimiques violentes (explosion gazeuse par ex.).
- ▶ Ne versez jamais de détergent (même liquide) dans le réservoir pour produit de rinçage. Le détergent endommage ce type de réservoirs.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

► Ne versez jamais de détergent (même liquide) dans le réservoir de sel. Il endommagerait l'adoucisseur.

► N'utilisez que des sels régénérants spéciaux pour lave-vaisselle, de préférence à gros grains. Evitez tout autre type de sel, car il pourrait contenir des éléments non solubles qui empêcheraient l'adoucisseur de fonctionner correctement.

► Pour des raisons de sécurité, dans les lave-vaisselle avec panier à couverts (en fonction du modèle) rangez les couteaux et fourchettes pointes vers le bas. Les pointes des couteaux et des fourchettes représentent un risque de blessure.

Néanmoins, les couverts sortiront légèrement plus propres et secs si vous les rangez poignées vers le bas.

► Ne lavez aucune pièce en matière plastique non thermostable, par ex. récipients ou couverts à usage unique. Ces pièces risquent de se déformer sous l'effet de la température.

► Lorsque vous utilisez la fonction de départ différé (en fonction du modèle), le réservoir de détergent doit être sec. Séchez-le le cas échéant à l'aide d'un chiffon. Si le réservoir est humide, le détergent risque de s'agglomérer et pourra ne pas se dissoudre entièrement.

## Accessoires

► Les accessoires ne doivent être montés que s'ils sont agréés expressément par Miele. Le montage d'autres pièces exclut le bénéfice de la garantie.

## Enlèvement du lave-vaisselle

► Afin que les enfants ne puissent pas s'y enfermer, rendez le verrouillage inutilisable. Enlevez ou détruisez le système de verrouillage de porte.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dégâts dus au non-respect des prescriptions de sécurité et des mises en garde.

# Votre contribution à la protection de l'environnement

## Enlèvement du matériel d'emballage

L'emballage protège votre lave-vaisselle des avaries de transport. Les matériaux utilisés sont choisis en fonction de critères écologiques de façon à faciliter le recyclage.

Il s'agit des matériaux suivants :

Emballage extérieur :

- Carton ondulé composé de jusqu'à 100 % de matériaux recyclés, alternativement : film plastique en polyéthylène (PE)
- Bande de cerclage en plastique polypropylen (PP)

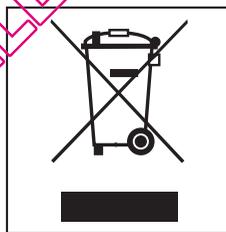
Emballage intérieur :

- Polystyrène extensible (EPS) sans ajouts de chlore ou de fluor
- Fond, cadre de couvercle et baguettes de support en bois naturel non-traité provenant d'exploitations forestières
- Film plastique en polyéthylène (PE)

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume des déchets à éliminer. Votre revendeur reprendra les emballages ou vous indiquera une solution de rechange.

## Elimination de l'ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent souvent encore des matériaux recyclables. Ils contiennent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils restent dans la collecte de déchets ou s'ils sont mal manipulés. Ne jetez par conséquent en aucun cas votre appareil avec les déchets.



Faites appel au service d'enlèvement mis en place par votre commune ou rapportez votre appareil dans un point de collecte spécialement adaptés à l'évacuation de ce type d'appareil. Informez-vous le cas échéant auprès de votre revendeur.

Gardez l'ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement, pour éviter tout accident.

Tous les éléments en plastique de l'appareil sont marqués par des sigles normés internationaux. Cela permet de recycler intelligemment les différents éléments de l'appareil lors de son enlèvement.

## Laver en consommant moins

Ce lave-vaisselle lave en consommant peu d'eau et d'énergie.

Vous pouvez soutenir cet effort en suivant les conseils ci-dessous :

- exploitez au maximum la capacité des paniers, sans surcharger le lave-vaisselle. C'est ainsi que vous laverez le plus économiquement.
- Choisissez un programme adapté à la vaisselle et au degré de salissure.
- Sélectionnez le programme **ECO** pour laver votre vaisselle tout en économisant de l'énergie.

Ce programme est le plus efficient si l'on tient compte de la consommation combinée d'énergie et d'eau pour laver une vaisselle normalement sale.

- Avec un raccordement à l'eau chaude, optez pour le programme **Eco Eau chaude** pour le lavage d'une vaisselle légèrement à normalement sale.

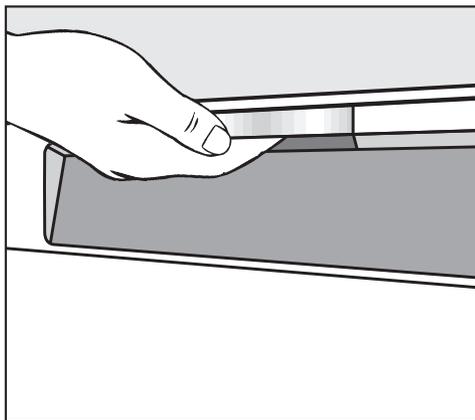
Avec ce programme, l'eau ne sera pas chauffée. Par conséquent il peut arriver que la vaisselle soit moins sèche qu'à la fin des autres programmes.

- Respectez les indications de dosage des fabricants de détergent.
- En cas d'utilisation de détergent en poudre ou de détergent liquide, vous pouvez réduire la quantité de détergent de 1/3 si les paniers ne sont qu'à demi pleins.

QUELLAVAISSSELLE.COM

# Première mise en service

## Ouverture de la porte



La porte est automatiquement entrouverte à la fin des programmes comportant une phase de séchage (voir le tableau des programmes) afin d'améliorer le séchage.

Vous pouvez désactiver cette fonction (voir menu Réglages, AutoOpen).

- Saisissez la poignée encastree et tirez-la vers vous pour ouvrir la porte.

Si vous ouvrez la porte pendant le fonctionnement de l'appareil, le lavage est automatiquement interrompu.

⚠ Veillez à ce que rien n'entrave l'ouverture de la porte.

## Fermeture de la porte

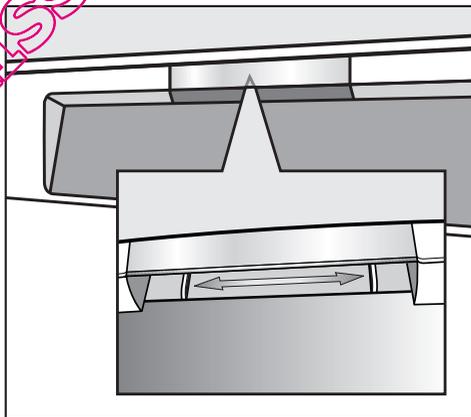
- Repoussez bien les paniers à vaisselle.
- Appuyez sur la porte jusqu'au point d'enclenchement.

La porte se fermera alors automatiquement.

⚠ N'approchez pas votre main de la zone de fermeture de la porte. Risque de blessure.

## Sécurité enfants

Pour empêcher les enfants d'ouvrir le lave-vaisselle, vous pouvez utiliser la sécurité enfants.



- Pour verrouiller la porte, faites glisser le curseur sous la poignée vers la droite.
- Pour déverrouiller la porte, glissez le curseur sous la poignée vers la gauche.

## Fonctionnement de l'écran



L'écran permet de sélectionner les éléments suivants :

- le programme
- les options
- le délai de départ différé
- le menu "Réglages"
- l'affichage d'informations

Pendant le déroulement d'un programme, l'écran indique les points suivants :

- le nom du programme
- l'heure actuelle
- la phase de programme en cours
- la durée restante prévue
- d'éventuels messages d'anomalies et des indications

Afin d'économiser de l'énergie, l'écran s'éteint le cas échéant au bout de quelques minutes si vous n'actionnez pas d'autres touches pendant ce temps et si aucun autre programme n'est lancé (voir chapitre "Fonctionnement, Veille").

Afin de réactiver le lave-vaisselle, appuyez sur la touche ①.

- Un point sur l'afficheur à côté d'une touche sensible indique qu'une fonction peut être sélectionnée avec cette touche. La touche correspondante brille.



Les flèches à droite dans l'affichage indiquent qu'il existe d'autres possibilités ou que du texte supplémentaire suit et peut être affiché à l'aide des touches sensibles correspondantes allumées.

-----  
La dernière option est suivie d'une ligne en pointillés.

**OK**

La fonction **OK** vous permet de valider les messages ou les réglages et de passer à un autre menu ou niveau de menu.



Le réglage actuel est marqué par une coche.

Dans le menu "Réglages" vous pouvez adapter l'électronique du lave-vaisselle à vos besoins. Reportez-vous au chapitre correspondant pour plus de détails.

# Première mise en service

---

## Réglages de base

### Ecran d'accueil

- Mettez le lave-vaisselle sous tension avec la touche ①.

Si vous enclenchez le lave-vaisselle pour la première fois, l'écran d'accueil apparaît.

### Langue

L'affichage passe automatiquement au choix de la langue.



- Sélectionnez la langue désirée et validez avec **OK**.

La langue sélectionnée est signalée par une coche ✓.

### Format heure

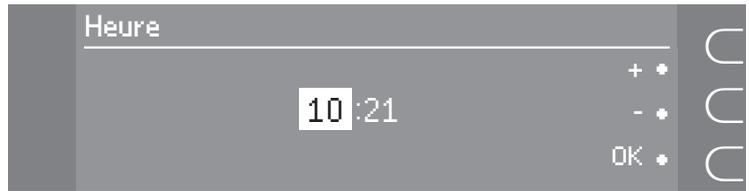
L'affichage passe automatiquement au réglage du format de l'heure.



- Sélectionnez le format d'heure souhaité et validez avec **OK**.

## Heure

L'affichage passe automatiquement au réglage de l'heure.



- Réglez l'heure avec les touches **+/-** et validez avec la touche **OK**. Réglez ensuite les minutes et validez avec la touche **OK**.

## Affichage

L'affichage passe automatiquement au réglage de l'heure.



- Sélectionnez le format d'heure souhaité et validez avec **OK**.

## Dureté de l'eau

L'écran passe automatiquement au réglage de la dureté d'eau.



## Première mise en service

---

- Il faut programmer le lave-vaisselle avec précision en fonction de la dureté de l'eau disponible chez vous.
- Si la dureté de l'eau sur votre lieu d'habitation varie (entre 27 - 30 °d, 6,7 mmol/l - 9,0 mmol/l par exemple) l'adoucisseur doit toujours être réglé sur la valeur la plus élevée (dans notre ex. 30 °d / 9,0 mmol/l) !
- Renseignez-vous sur le degré précis de dureté d'eau de votre réseau auprès de la compagnie distributrice dont vous dépendez.

En cas d'intervention ultérieure du SAV, le travail du technicien sera facilité si vous lui indiquez la dureté de l'eau.

Veuillez par conséquent inscrire ici votre dureté d'eau :

\_\_\_\_\_°d

Une dureté d'eau de 15 °d (2,7 mmol/l) est programmée au départ usine.

- Réglez le degré de dureté de l'eau de ville de votre habitation et validez avec **OK**.

Vous trouverez davantage d'information sur le réglage de la dureté d'eau, voir menu Réglages, Dureté d'eau.

Ces réglages sont sauvegardés après le premier déroulement complet d'un programme.

Ensuite deux messages sont affichés.

Après validation de ces indications, les deux affichages **Remplissage sel** et **Remplissage produit de rinçage** peuvent éventuellement s'afficher.

Après validation de ces affichages avec la touche **OK**, l'affichage revient au menu principal.

### Adoucisseur

Pour obtenir de bons résultats de lavage, l'eau du lave-vaisselle doit être douce (peu calcaire). Lorsque l'eau est trop dure, des dépôts blancs risquent d'apparaître sur la vaisselle et dans la cuve.

Il faut par conséquent adoucir une eau dont le degré de dureté dépasse 4 °d (0,7 mmol/l). Cette opération s'effectue automatiquement grâce à l'adoucisseur intégré. L'adoucisseur convient pour une dureté d'eau allant jusqu'à 70 °d (12,6 mmol/l).

– L'adoucisseur nécessite du sel régénérant.

En cas d'utilisation de produits combinés (tablettes multifonctions) vous pouvez, en fonction du degré de dureté de l'eau à votre habitation, ( $\leq 21$  °d) arrêter de remettre du sel (voir chapitre "Détergent").

– Il faut programmer le lave-vaisselle avec précision en fonction de la dureté de l'eau disponible chez vous.

– Renseignez-vous sur le degré précis de dureté d'eau de votre réseau auprès de la compagnie distributrice dont vous dépendez.

Si la dureté de l'eau sur votre lieu d'habitation varie (entre 27 - 30 , 6,7 mmol/l - 9,0 mmol/l par exemple) l'adoucisseur doit toujours être réglé sur la valeur la plus élevée (dans notre ex. 30 °d / 90 mmol/l) !

En cas d'intervention ultérieure du SAV, le travail du technicien sera facilité si vous lui indiquez la dureté de l'eau.

■ Veuillez par conséquent inscrire ici votre dureté d'eau :

\_\_\_\_\_ °d

**Une dureté d'eau de 15 °d (2,7 mmol/l) est programmée au départ usine.**

Si cette programmation correspond à votre cas, vous pouvez passer à la section suivante.

Si votre eau présente un degré de dureté différent, vous devez programmer votre adoucisseur sur cette dureté.

# Première mise en service

## Affichage et réglage de la dureté d'eau

- Mettez le lave-vaisselle sous tension avec la touche **Ⓛ**, s'il est encore hors tension.

Le menu principal s'affiche.

Lorsque la fonction Mémoire est activée, c'est le menu du dernier programme sélectionné qui est affiché (voir menu Réglages **Ⓛ**, Mémoire). Dans ce cas, passez au menu principal à l'aide de la touche **<C**.

- Dans le menu "Réglages **Ⓛ**" sélectionnez le point de menu **Dureté d'eau**.

La température réglée est suivie d'une coche ✓.

- Réglez le degré de dureté de l'eau de ville de votre habitation et validez avec **OK**.

°d	mmol/l	°f	Valeur pour réglage dans l'afficheur
1	0,2	2	1
2	0,4	4	2
3	0,5	5	3
4	0,7	7	4
5	0,9	9	5
6	1,1	11	6
7	1,3	13	7
8	1,4	14	8
9	1,6	16	9
10	1,8	18	10
11	2,0	20	11
12	2,2	22	12
13	2,3	23	13
14	2,5	25	14
<b>15</b>	<b>2,7</b>	<b>27</b>	<b>15</b>
16	2,9	29	16
17	3,1	31	17
18	3,2	32	18
19	3,4	34	19
20	3,6	36	20
21	3,8	38	21
22	4,0	40	22
23	4,1	41	23
24	4,3	43	24
25	4,5	45	25
26	4,7	47	26
27	4,9	49	27
28	5,0	50	28
29	5,2	52	29
30	5,4	54	30
31	5,6	56	31
32	5,8	58	32
33	5,9	59	33
34	6,1	61	34
35	6,3	63	35
36	6,5	65	36
37-50	6,7-9,0	67-89	37-50
51-60	9,2-10,8	91-108	51-60
61-70	11,0-12,6	110-126	61-70

### Lors de la première mise en service vous aurez besoin :

- d'environ 1 kg de sel régénérant,
- de détergent pour lave-vaisselle ménager,
- de produit de rinçage pour lave-vaisselle ménager.

Chaque lave-vaisselle subit un contrôle de fonctionnement en usine. Les résidus d'eau sont une conséquence de ces contrôles et ne signifient en aucun cas que le lave-vaisselle a été utilisé auparavant.

### Ajout de sel régénérant

Vous n'avez **pas besoin d'utiliser de sel** lorsque la dureté de votre eau se situe en permanence **en dessous de 7 °d (= 0,7 mmol/l)**. Vous devez néanmoins régler votre lave-vaisselle en fonction de la dureté de l'eau.

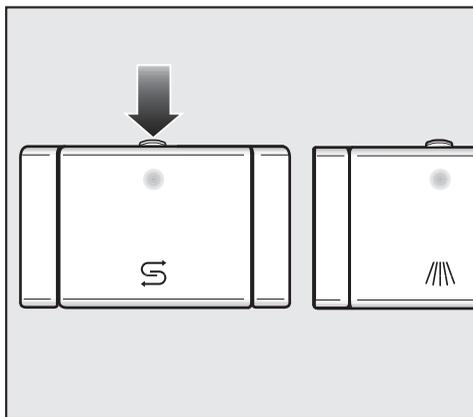
⚠ Ne versez jamais de détergent (même liquide) dans le réservoir de sel. Il endommagerait l'adoucisseur.

⚠ Utilisez que des sels régénérants spéciaux pour lave-vaisselle, de préférence à gros grains. Evitez tout autre type de sel, car il pourrait contenir des éléments non solubles qui empêcheraient l'adoucisseur de fonctionner correctement.

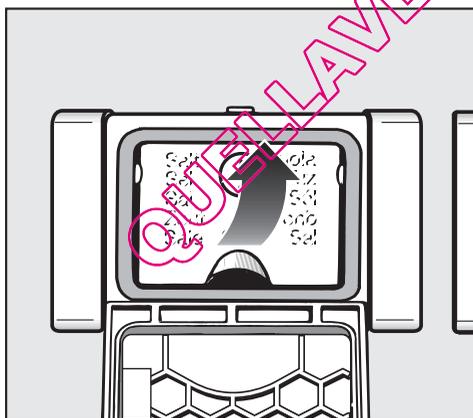
QUELLAVEVAISSELLE.COM

## Première mise en service

- Lors du remplissage du réservoir de sel, n'ouvrez la porte du lave-vaisselle qu'à **moitié**, afin que le sel descende intégralement dans le réservoir.

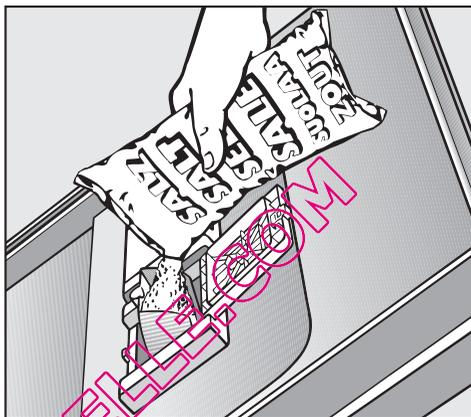


- Appuyez sur le bouton d'ouverture du bac à sel régénérant en suivant la direction de la flèche. Le couvercle s'ouvre.



- Dépliez l'entonnoir pour le remplissage.

Ne versez **pas** d'eau dans le réservoir !



- Remplissez le réservoir jusqu'à ce qu'il soit plein, jusqu'à ce que de l'eau déborde du réservoir. Le réservoir peut contenir jusqu'à 1 kg suivant le type de sel.

Ne versez pas plus de 1 kg de sel.

Une partie de l'eau déborde lors du remplissage de sel.

- Nettoyez les résidus de sel au niveau de l'orifice de remplissage puis refermez le couvercle du réservoir.
- Lancez immédiatement après le programme **Rapide** à vide (sans la fonction **Turbo**) pour diluer puis vidanger la saumure qui a débordée.

### Message de manque de sel

- A la fin du programme, rajoutez du sel, dès que l'affichage **Sel insuffisant** s'affiche.
- Confirmez avec la touche **OK**.

Le message de manque de sel s'éteint.

Si la concentration de sel n'est pas encore assez élevée, il se peut que l'affichage indique encore qu'il faille remplir le réservoir.

Dans ce cas, validez encore une fois avec la touche **OK**.

La diode de manque de sel est désactivée lorsque le lave-vaisselle est programmé sur une dureté d'eau inférieure à 4 °d (= 0,7 mmol/l).

 Lancez immédiatement après le programme **Rapide** à vide (sans la fonction **Turbo**) pour diluer puis vider la saumure qui a débordée.

Si vous avez l'habitude d'utiliser des tablettes multifonctions et que les messages de manque de sel et de produit de rinçage vous dérangent, vous pouvez les désactiver (voir menu Réglages, Messages de manque de produit de rinçage/sel).

Pensez à réactiver les messages de manque de sel et de produit de rinçage et à remplir le sel et le produit de rinçage si vous n'utilisez plus de tablettes multi-fonctions.

QUELLAVAISSSELLE.COM

## Première mise en service

### Produit de rinçage

Le produit de rinçage permet d'éviter que l'eau ne laisse des traces sur la vaisselle et les verres et favorise le séchage.

Le produit de rinçage est versé dans un réservoir et sera dosé automatiquement en fonction des préréglages.

⚠ N'utilisez que du produit de rinçage pour lave-vaisselle ménagers, en aucun cas du produit de vaisselle ou un autre détergent. Vous risquez d'endommager le bac pour le produit de rinçage !

Vous pouvez utiliser

- du vinaigre avec un taux d'acidité maximum de 5 %

ou

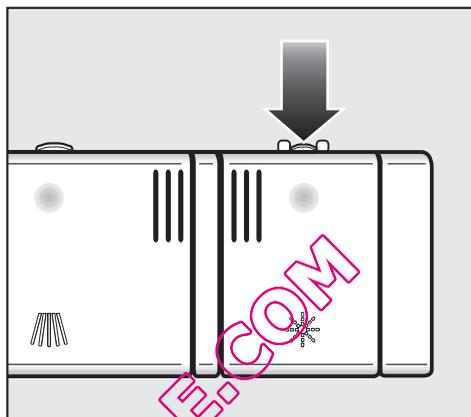
- de l'acide citrique liquide à 10 %

La vaisselle risque néanmoins de comporter plus de traces que si vous utilisiez du produit de rinçage.

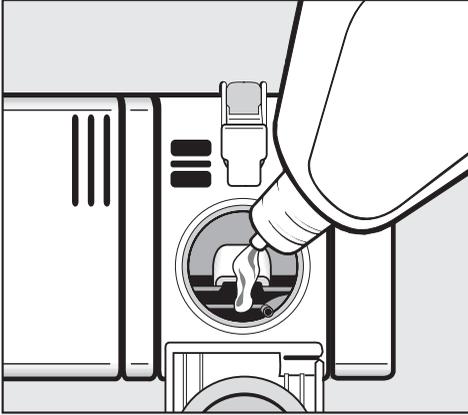
⚠ N'utilisez en aucun cas du vinaigre avec un taux d'acidité supérieur (par ex. essence de vinaigre à 25 %) Vous risquez ainsi d'endommager votre lave-vaisselle.

Si vous souhaitez utiliser exclusivement des tablettes multi-fonctions, vous n'aurez pas besoin de produit de rinçage.

### Remplir le produit de rinçage



- Appuyer sur la touche d'ouverture de la porte sur le couvercle du bac de produit de rinçage en suivant la direction de la flèche. Le couvercle s'ouvre.



- Versez le produit jusqu'à ce qu'il devienne visible à la surface de l'ouverture de remplissage.

Le réservoir possède une capacité d'environ 110 ml.

- Fermez le couvercle jusqu'au déclic pour éviter que de l'eau ne pénètre dans le bac de produit de rinçage pendant le lavage.
- Essuyez soigneusement les éventuels débordements de produit de rinçage afin d'empêcher toute formation importante de mousse lors du lavage suivant.

Afin d'obtenir les meilleurs résultats de lavage, vous pouvez adapter la quantité de produit de rinçage (voir menu Réglages, Produit de rinçage).

### Message de manque de produit de rinçage

Lorsque le message  **Remplir prod. rinç.** s'affiche, le lave-vaisselle ne dispose plus que d'une réserve suffisante pour 2 - 3 cycles de lavage.

- Remplissez le réservoir sans tarder.
- Confirmez avec la touche **OK**.

Le message indiquant le manque de produit de rinçage s'éteint.

Si vous avez l'habitude d'utiliser des tablettes multifonctions et que les messages de manque de sel et de produit de rinçage vous dérangent, vous pouvez les désactiver (voir menu Réglages, Messages de manque de produit de rinçage/sel).

Pensez à réactiver les messages de manque de sel et de produit de rinçage et à remplir le sel et le produit de rinçage si vous n'utilisez plus de tablettes multi-fonctions.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Conseils

Débarrassez la vaisselle des gros restes d'aliments.

Il n'est pas nécessaire de passer la vaisselle sous l'eau avant de la ranger dans le lave-vaisselle.

 Ne lavez pas les ustensiles couverts de cendres, sable, cire, graisse ou peinture dans le lave-vaisselle. Ces substances endommagent le lave-vaisselle.

Vous pouvez ranger les pièces où vous le souhaitez dans les paniers. Veillez néanmoins aux points suivants :

- La vaisselle ne doit ni s'entrechoquer, ni se recouvrir.
- Disposez la vaisselle de manière à ce que toutes les surfaces puissent être efficacement atteintes par l'eau. Il s'agit là de la seule manière permettant de garantir de bons résultats de lavage.
- Veillez à ce que les pièces ne bougent pas.
- Retournez les récipients creux comme les tasses, les verres, les casseroles etc.
- Rangez les éléments fins et creux comme les flûtes à champagne au centre du panier. C'est à cet endroit que les jets les atteignent le mieux.
- Disposez les pièces profondes de préférence de biais, afin que l'eau puisse s'écouler.
- Veillez à ce que les bras d'aspersion ne soient pas bloqués par des éléments trop hauts ou par des éléments dépassant du panier. Faites éventuellement tourner les bras manuellement afin de vérifier que rien ne les bloque.
- Veillez à ce que les petits éléments ne tombent pas entre les traverses des paniers. Poser les petits éléments, par exemple les couvercles dans le tiroir ou le panier à couverts (selon modèle).

Certains aliments comme les carottes, les tomates ou le ketchup peuvent contenir des colorants naturels. Ces colorants risquent de déteindre sur la vaisselle ou les éléments en plastique s'ils sont beaucoup en contact avec ces derniers. Cette décoloration n'a pas d'incidence sur la solidité des éléments en plastique.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Vaisselle inadaptée au lave-vaisselle

- Couverts et éléments en bois ou composés d'éléments en bois : ils seront lessivés et perdront leur aspect normal. Par ailleurs les colles utilisées ne sont pas adaptées à un passage en lave-vaisselle. Conséquence : les poignées en bois peuvent se décoller.
- Pièces artisanales telles que vases anciens et précieux ou verres décorés : ces pièces ne sont souvent pas adaptées pour un passage en lave-vaisselle.
- Éléments en plastique ne résistant pas à la chaleur : ils peuvent se déformer.
- Objets en cuivre, en laiton, en plomb et en aluminium : ils peuvent se décolorer ou se matifier.
- Décorations en glaçure : elles peuvent perdre leur éclat après plusieurs lavages.
- Verres fragiles et objets en cristal : ils peuvent devenir ternes.

## Recommandations

- Achetez de la vaisselle et des couverts spécialement adaptés au lave-vaisselle.
- Des lavages trop fréquents risquent de ternir les verres avec le temps. Ne lavez les verres fragiles qu'avec des programmes à basses températures (voir le tableau des programmes) ou avec des programmes associés à la fonction GlassCare (cette fonction régule la dureté d'eau pour une protection maximale de vos verres). Vous réduirez ainsi le risque d'opacité.

### Attention !

L'argenterie qui a été traitée avec du **produit spécial** risque d'être encore humide ou recouverte de taches étant donné que l'eau ne s'écoule pas aussi bien sur ces surfaces. Il faudra l'essuyer avec un chiffon.

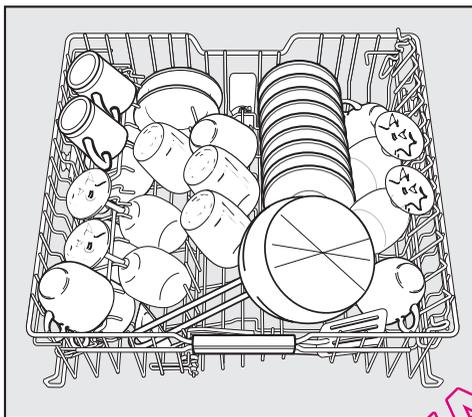
L'argent risque de se décolorer lorsqu'il est en contact avec des aliments contenant du soufre. Par exemple : jaunes d'oeufs, mayonnaise, moutarde, noix, poissons, marinades.

 Les éléments en aluminium (par ex. filtres à graisses de hotte, four) ne doivent pas être nettoyés avec des détergents du secteur industriel. Ils risqueraient d'être endommagés. Dans le pire des cas, il y a risque d'une réaction chimique du type explosion.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Panier supérieur

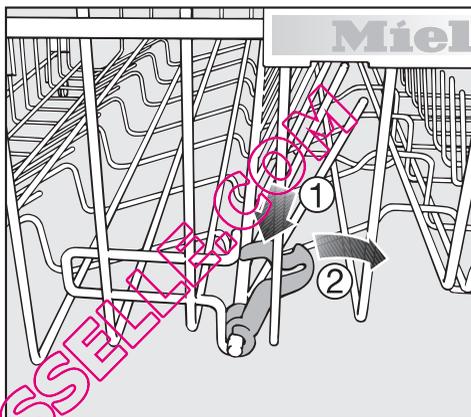
⚠ Pour plus de sécurité, ne mettez l'appareil en marche qu'avec le panier supérieur et inférieur en place (excepté dans le programme **Volumineux 65 °C** s'il est disponible).



- Placez dans le panier supérieur de petites pièces fragiles comme les soucoupes, les tasses, les verres, les coupes etc. Vous pouvez également placer une casserole plate dans ce panier.
- Rangez les pièces individuelles telles que louches, cuillères en bois et longs couteaux en travers dans le panier supérieur.

## Pics rabattables

Vous pouvez retirer le complément à pics afin de gagner de la place pour de grosses pièces de vaisselle comme par exemple une casserole plate.



- Poussez le levier jaune vers le bas ① et abaissez la rangée de pics ②.

## Complément pour tasses

- Relevez le complément pour tasses vers le haut afin de pouvoir placer des pièces plus hautes.

Vous pouvez poser les verres contre le complément pour tasses pour leur donner un appui.

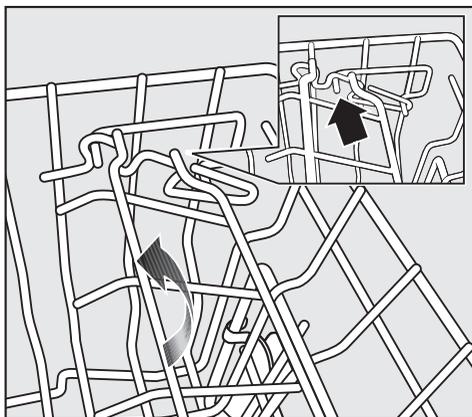
- Abaissez le complément pour tasses et appuyez les grands verres contre.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Complément pour grandes tasses

(suivant modèle) :

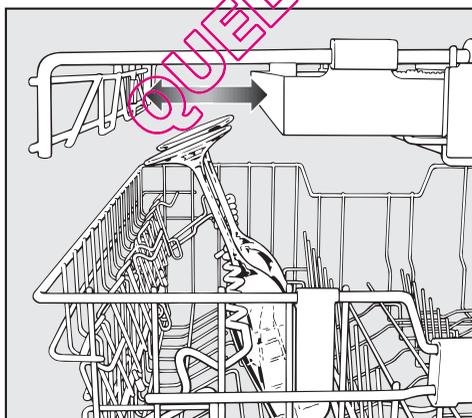
Vous pouvez régler le support tasses sur deux largeurs différentes, pour pouvoir poser des bols.



- Tirez le complément à tasses vers le haut et laissez-le s'engrainer à la largeur souhaitée.

## Support à verres

Le support à verres permet de caler les verres hauts et les verres à pied.

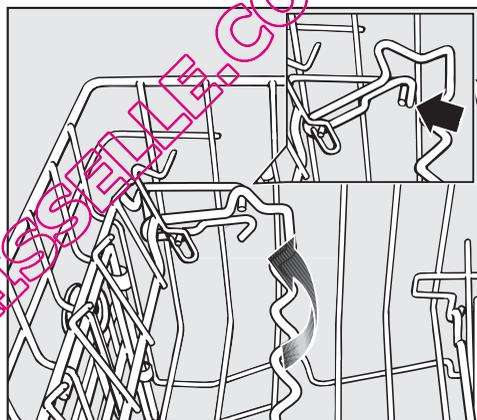


- Abaissez le support à verres et appuyez les verres contre.

- Décalez éventuellement une des parties latérales du tiroir à couverts afin de dégager de la place pour les verres très hauts.

## Réglage de la hauteur :

Vous pouvez régler la hauteur du support à verres sur deux niveaux.



- Tirez le support à verres vers le haut et laissez-le s'engrainer au niveau souhaité.

Lorsqu'il est en position basse, vous pouvez y appuyer de petits verres.

Lorsqu'il est en position haute vous pouvez y appuyer des grands verres et des verres à pied.

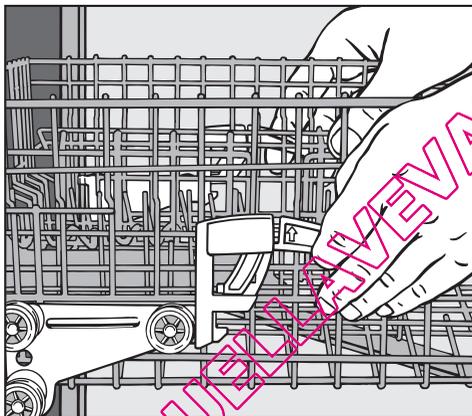
# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Réglage du panier supérieur

Afin de dégager davantage de place dans le panier supérieur / inférieur pour la vaisselle volumineuse, vous avez la possibilité de régler la hauteur du panier supérieur sur trois positions distantes d'environ 2 cm.

Afin que l'eau s'écoule mieux des creux, vous pouvez également insérer le panier supérieur en biais, un côté vers le haut et l'autre vers le bas. Veillez à ce que le panier puisse être néanmoins facilement repoussé dans la cuve.

- Sortez le panier supérieur.



Pour régler le panier supérieur vers le haut :

- tirez le panier vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encrante.

Pour régler le panier supérieur vers le bas :

- Tirez les manettes sur les côtés du panier vers le haut.
- Réglez la position souhaitée et laissez les manettes s'encrancher.

En fonction du réglage du panier supérieur, vous pouvez par ex. ranger des assiettes avec les diamètres suivants :

## Lave-vaisselle avec tiroir à couverts

(pour le modèle, voir plaque signalétique)

Réglage du panier supérieur	Ø assiette en cm		
	Panier supérieur		Panier inférieur
	normal	XXL	
en haut	15	19	31
au milieu	17	21	29
en bas	19	23	27

## Lave-vaisselle avec panier à couverts

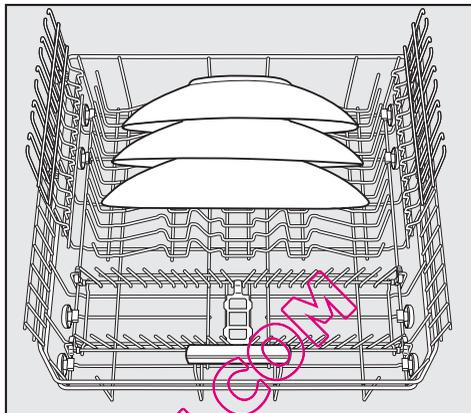
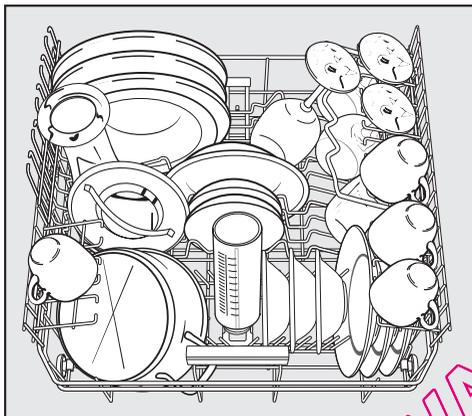
(pour le modèle, voir plaque signalétique)

Réglage du panier supérieur	Ø assiette en cm		
	Panier supérieur		Panier inférieur
	normal	XXL	
en haut	20	24	31
au milieu	22	26	29
en bas	24	28	27

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Panier inférieur

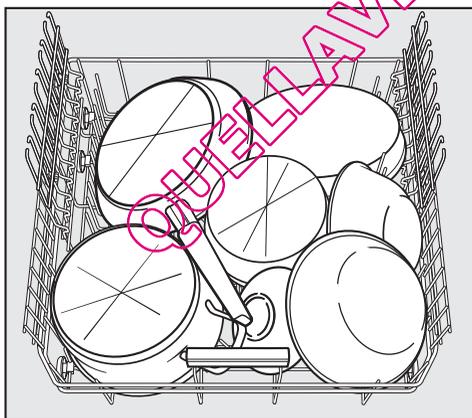
- Placez les pièces de vaisselle plus lourdes comme les assiettes, les plats, les casseroles et les saladiers etc. dans le panier inférieur. Vous pouvez également y placer des verres et des petites assiettes, comme des soucoupes par exemple.



- Disposez les assiettes particulièrement grandes au milieu du panier inférieur.

Si vous les disposez inclinées, vous pouvez laver des assiettes jusqu'à 35 cm de diamètre.

## Lave-vaisselle avec tiroir à couverts



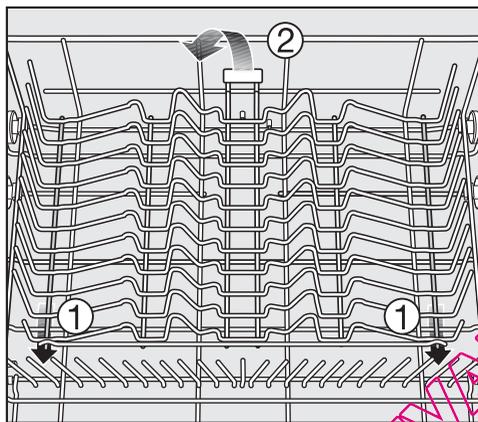
## Vaisselle très sale

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Zone MultiComfort

La zone arrière du panier inférieur permet de laver des tasses, des verres, des assiettes et des casseroles.

Vous pouvez retirer la zone MultiComfort afin de gagner de la place pour de grosses pièces de vaisselle comme par exemple une casserole plate.



### Retirer le complément ①

- Poussez la poignée jaune vers l'avant et retirez le complément.

### Insérer le complément ②

- Remontez le complément à l'aide des crochets sous le montant en longueur du panier inférieur.
- Poussez sur le panier jusqu'à l'enclenchement.

## Support pour verres

- Pour ranger des pièces de vaisselle hautes, relevez le support pour verres.
- Les verres à pied comme par ex. les flûtes à champagne, les verres à vin ou les verres à cognac peuvent être disposés dans les espaces du complément pour verres.

Vous pouvez régler la hauteur du complément pour verres :

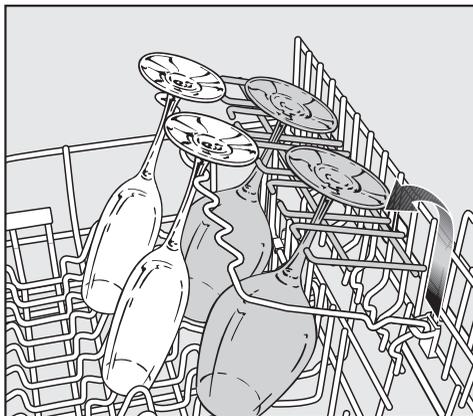


- Décalez le complément pour verres à la hauteur souhaitée jusqu'à ce que les fixations s'enclenchent en haut ou en bas.

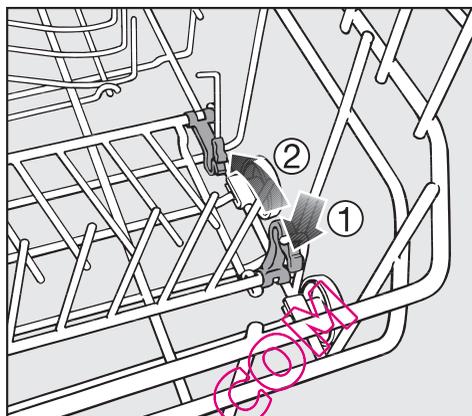
# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Support à verres

Le support à verres permet de caler les verres hauts et les verres à pied.



- Abaissez le support à verres et appuyez les verres contre.



- Poussez le levier jaune vers le bas ① et abaissez la rangée de pics ②.

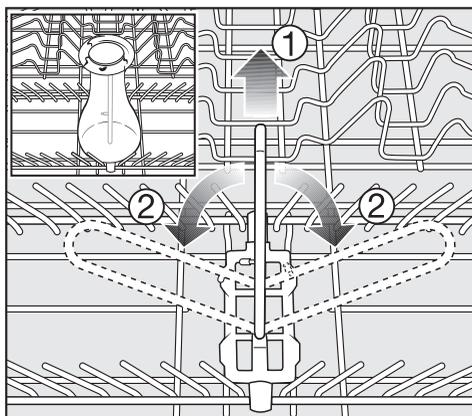
## Support-flacons

Le support-flacons sert au lavage des pièces étroites comme par exemple les bouteilles de lait ou les biberons.

## Pics rabattables

Les rangées de pics situées devant permettent de laver des assiettes, des plateaux, des bols et des soucoupes.

Les premières rangées de pics peuvent être rabattues afin de gagner de la place pour de grandes pièces de vaisselle comme les casseroles, les poêles et les saladiers par exemple.

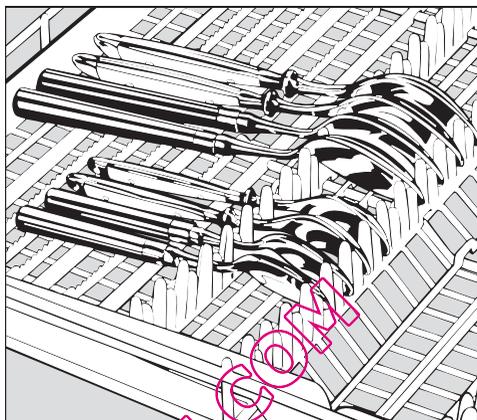
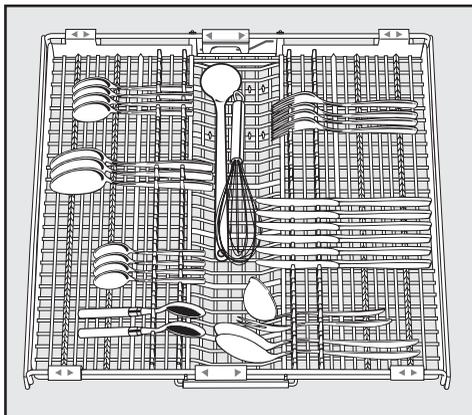


- Tirez le support-flacons vers le haut ① et pliez-le sur le côté ② lorsque vous n'en avez pas besoin.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Couverts

**Tiroir à couverts 3D** (en série ou en option suivant modèle)



Lorsque les cuillères ne peuvent être insérées entre les supports, placez-les de sorte que les poignées reposent sur les supports dentelés.

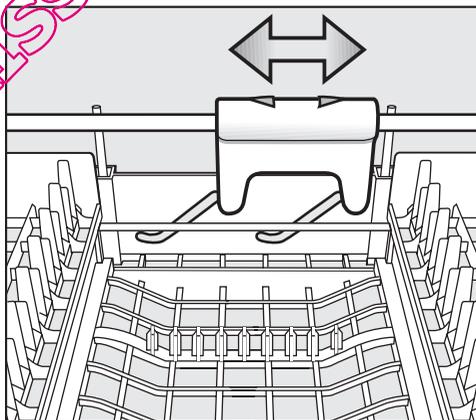
■ Rangez les couverts comme indiqué.

Si vous disposez les couteaux, les fourchettes et les cuillères bien séparément, vous pourrez les retirer plus facilement à la fin du programme.

Afin que l'eau puisse s'évacuer complètement des cuillères, faites reposer leur partie creuse sur les supports dentelés.

Le bras d'aspersion supérieur ne doit pas être bloqué par des pièces de vaisselle trop hautes, telles que pelles à tarte etc.

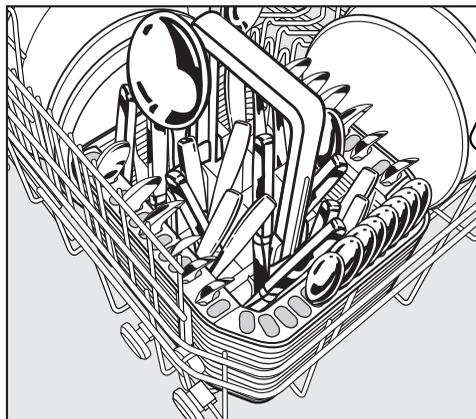
Vous pouvez décaler les compléments latéraux vers le milieu pour pouvoir ranger une pièce de vaisselle encombrante dans le panier supérieur.



Pour avoir plus de place pour les grands couverts vers le milieu du tiroir à couverts, vous pouvez le décaler en hauteur avec le curseur jaune.

# Disposition de la vaisselle et des couverts

## Panier à couverts (selon modèle)

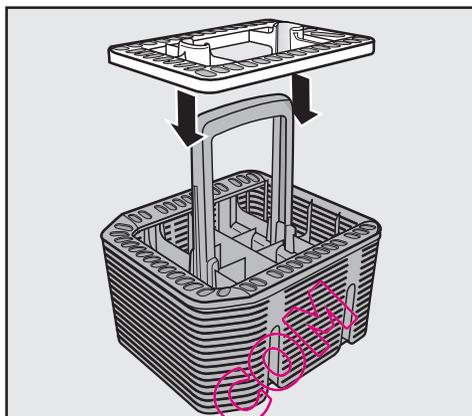


Vous pouvez disposer le panier à couverts dans le panier inférieur, sur les rangées de pics de devant.

- Pour des raisons de sécurité rangez les couteaux et les fourchettes pointes vers le bas dans le panier à couverts. Les couverts seront néanmoins plus propres et plus rapidement secs si vous les rangez avec les poignées vers le bas.
- Disposez les couverts de petite taille dans les rangements prévus à cet effet sur trois côtés du panier à couverts.

## Complément pour le panier à couverts

Le complément joint permet de laver des couverts particulièrement sales. Etant donné que dans ce complément les couverts sont insérés individuellement, ils ne se touchent pas et les jets d'aspersion peuvent les atteindre plus efficacement.



- Si besoin est, posez le complément sur le panier à couverts.



- Disposez les cuillers avec les manches vers le bas dans le complément. Disposez les couverts de manière régulière.

# Fonctionnement

## Détergent

 N'utilisez que des détergents pour lave-vaisselle ménagers.

### Types de détergents

Les détergents modernes contiennent un grand nombre d'agents actifs. Les principaux sont :

- les phosphates, qui lient la dureté d'eau et évitent ainsi les dépôts de calcaire.
- les produits alcalins, qui sont nécessaires pour faire gonfler et éliminer les salissures incrustées.
- les enzymes, qui dégradent l'amidon et dissolvent les protéines.
- les agents de blanchiment à base d'oxygène, qui permettent d'éliminer les taches de couleur (thé, café et sauce tomate par ex.).

La plupart des détergents sont des produits à base de phosphates, peu alcalins, contenant des enzymes et des agents de blanchiment à l'oxygène. Les détergents sans phosphates sont rares.

Il existe différentes formes de détergents.

- Les détergents sous forme de poudre ou de gel peuvent être plus ou moins faciles à doser en fonction du chargement du lave-vaisselle et du degré de salissure.
- Les tablettes contiennent une quantité de détergent suffisante pour la plupart des applications.

En plus des détergents classiques, on trouve des produits avec des fonctions supplémentaires diverses (voir chapitre "Réglages, messages de manque de sel/produit de rinçage).

Ces produits possèdent une fonction de rinçage et d'adoucissement de l'eau (substitut de sel). Vous trouverez ces produits dans le commerce sous la dénomination de produit "3 en 1". Des produits avec des fonctions supplémentaires comme la protection du verre, la brillance de l'inox ou des résultats de lavage optimisés se trouveront sous les dénominations "4 en 1", "5 en 1", "7 en 1", "Tout en 1" etc. Veuillez n'utiliser ces produits que dans la plage de dureté d'eau autorisée par le fabricant du détergent sur le paquet. L'efficacité de lavage et de séchage de ces produits avec fonctions additionnelles est très disparate.

Vous obtiendrez des résultats de lavage et de séchage optimisés en utilisant des détergents classiques, associés à un dosage séparé de sel et de produit de rinçage.

### Dosage de détergent

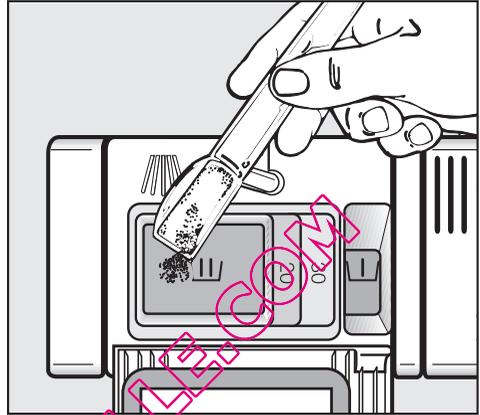
- Lors du dosage, suivez les instructions sur l'emballage du produit.
- Sans plus de précision, utilisez une tablette ou 20 à 30 ml en fonction du degré de saleté de la vaisselle dans le compartiment II.  
Pour la vaisselle très sale, vous pouvez ajouter une petite quantité de détergent dans le compartiment I (voir tableau des programmes).
- Il est possible que certaines tablettes ne se dissolvent pas totalement en programme **Rapide**.

Si vous utilisez moins de produit que la quantité recommandée, la vaisselle peut ne pas être propre.

 N'inhalez pas de détergent en poudre. N'avalez pas de détergent. Les détergents peuvent provoquer des brûlures dans le nez, la bouche et le pharynx. Consultez immédiatement un médecin si vous avez inhalé ou avalé du produit.

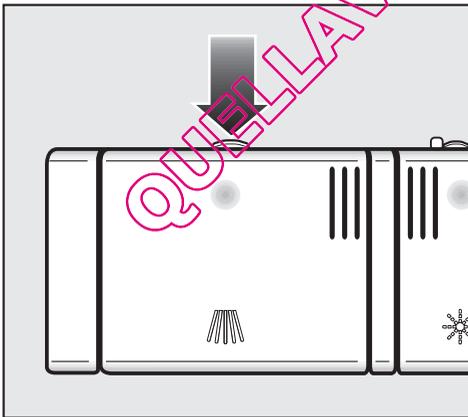
Empêchez les enfants de toucher à ces produits. Eloignez par conséquent les enfants du lave-vaisselle ouvert. Il pourrait rester des résidus de détergent dans l'appareil. Remplissez le détergent juste avant de lancer le programme et verrouillez la porte grâce à la Sécurité enfants (suivant le modèle).

Celui-ci est toujours ouvert en fin de programme.



- Versez le détergent dans le compartiment du bac à détergent et fermez le couvercle.
- Fermez également le paquet de détergent. Le produit pourrait devenir compact.

## Remplir le détergent



- Appuyez sur la touche d'ouverture. Le couvercle s'ouvre.

## Aide au dosage

Le compartiment I contient 10 ml max., le compartiment II 50 ml max. de produit.

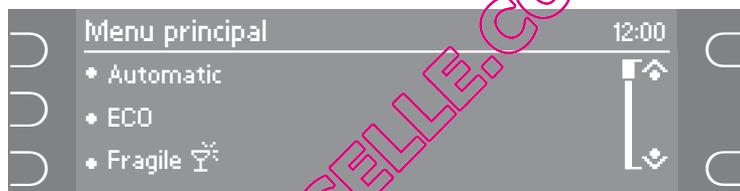
Des repères gradués servent au dosage dans le compartiment II : 20, 30. Ils indiquent le niveau de remplissage de produit approximatif, porte ouverte à l'horizontale.

# Fonctionnement

## Mise en marche de l'appareil

- Vérifiez que les bras d'aspersion tournent librement.
- Fermez la porte.
- Ouvrez le robinet d'eau s'il est fermé.
- Mettez le lave-vaisselle sous tension avec la touche **⓪**.

Le menu principal s'affiche au bout de quelques secondes. Lorsque la fonction Mémoire est activée, c'est le menu du dernier programme sélectionné qui est affiché (voir menu Réglages **⌂**, Mémoire).



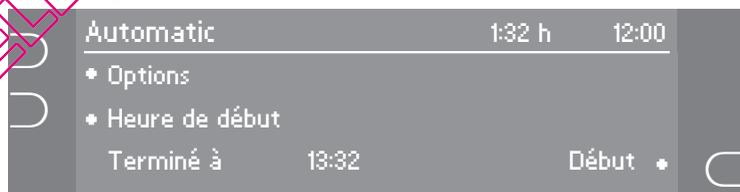
## Sélectionner le programme

Choisissez toujours le programme en fonction du type de vaisselle et de son degré de salissure.

Les programmes et leurs domaines d'application sont décrits au chapitre **Tableau des programmes**.

- Sélectionnez le programme souhaité.

L'affichage passe au menu de programmes.



Après actionnement de la touche **i** dans le programme de menu, vous pourrez afficher une information brève concernant le programme sélectionné.

Si vous souhaitez sélectionner un autre programme, vous pouvez revenir au menu principal avec la touche sensitive **<C** (Clear).

## Sélectionner les options

Vous pouvez maintenant sélectionner des options.

- Sélectionner le point de menu **Options**.

L'affichage indique les différentes options disponibles pour le programme sélectionné.

Les options suivantes sont disponibles :

### Turbo :

- Permet de réduire la durée du programme.  
Afin d'obtenir un résultat de lavage optimal, les valeurs de consommation sont augmentées.  
En relation avec le programme **Rapide**, la fonction **Turbo** effectue un rinçage sans chauffage pour le rinçage de vaisselle malodorante lorsqu'un programme complet n'est pas encore nécessaire.

### Prélavage :

- pour la vaisselle légèrement sale.

### Trempage :

- pour faire tremper la vaisselle avec des restes incrustés.  
Lorsque vous utilisez du détergent en poudre, remplissez le réservoir avec env. 5 g de détergent dans le réservoir I.

### Séchage + :

- pour un meilleur séchage de certaines pièces de vaisselle et des éléments en plastique.

### Zone Puissance + :

- Pour le lavage de vaisselle très sale dans le panier inférieur en même temps que de pièces plus fragiles dans le panier supérieur.

Cette fonction augmente l'efficacité de lavage dans le panier du bas dans les programmes pour lesquels elle peut être activée.

En fonction du programme, la durée peut varier légèrement.

La diode de contrôle "Zone Puissance +" brille lorsque la fonction peut être sélectionnée pour le programme choisi.

La fonction sélectionnée reste active pour le programme choisi tant que vous ne modifiez pas les réglages.

- Sélectionnez les options souhaitées.

Les options sélectionnées sont cochées ✓.

- Si vous souhaitez désactiver une option sélectionnée, activez de nouveau la touche correspondante.

- Lorsque vous avez terminé tous les réglages, activez-les avec la touche **OK**.

L'affichage revient au menu des programmes.

Dans le menu de programmes le message **Options sélectionnées** s'affiche.

# Fonctionnement

## Démarrer le programme

- Sélectionner le point de menu **Départ**.

Le programme démarre et le message **Rajout de vaisselle possible** s'affiche. Tant que ce message est affiché vous pouvez rajouter de la vaisselle sans altérer le résultat de lavage.

 Lorsque l'eau présente dans la cuve du lave-vaisselle est chaude, elle peut provoquer des brûlures ! N'ouvrez la porte que si nécessaire et en faisant très attention.

Si vous devez interrompre un programme, faites-le uniquement au cours des premières minutes de son déroulement. Des phases de programme importantes (préparation de l'adoucisseur) risquent sinon d'être passées.

## Affichage de durée

Avant le démarrage d'un programme, la durée du programme sélectionné s'affiche en heures et minutes. En cours de cycle, la durée restante jusqu'à la fin du programme s'affiche.

Chaque phase du programme est indiquée par un symbole :

-  Prélavage / Trempage
-  Lavage
-  Rinçage intermédiaire
-  Rinçage
-  Séchage
-  Arrêt

L'indication de durée peut varier pour un même programme. Elle dépend entre autres de la température d'entrée d'eau, du cycle de régénération, du détergent utilisé, ainsi que du degré de salissure et de la quantité de vaisselle.

Lorsque vous sélectionnez un programme pour la première fois, une durée qui correspond à une durée moyenne de programme en raccordement eau froide s'affiche.

Les durées indiquées dans le tableau des programmes correspondent à une durée de programme pour une charge et des températures normées.

La platine électronique adapte la durée de programme à chaque cycle en fonction de la température d'entrée d'eau et de la quantité de vaisselle.

## Veille

Quelques minutes après la fin du programme, le lave-vaisselle passe en mode veille pour économiser l'énergie.

- Pour réactiver l'affichage, pressez la touche ①.

Vous pouvez désactiver le bip de validation (voir voir menu Réglages, Optimisation du mode veille). Le lave-vaisselle se désactivera alors seulement au bout de 6 heures. La consommation d'énergie augmente.

Lorsque l'optimisation du mode de veille est activée et que l'affichage de l'heure est sélectionné (voir chapitre menu Réglages, Heure), l'heure ne sera affichée que quelques minutes dans le mode veille.

## Fin du programme

Lorsque l'afficheur indique **Programme terminé** ou **AutoOpen** et que la porte est légèrement ouverte, le programme est terminé.

Pour le programme "Rapide", le ventilateur continue de fonctionner quelques minutes après la fin du programme.

Vous pouvez maintenant décharger le lave-vaisselle.

⚠ Si vous avez désactivé l'ouverture automatique de porte (voir menu Réglages, AutoOpen) et que vous souhaitez néanmoins ouvrir la porte à la fin du programme il vaut mieux l'ouvrir complètement. Etant donné que le ventilateur ne fonctionne pas dans ce cas, la vapeur d'eau risque d'abîmer le rebord du plan de travail s'il est fait dans un matériau fragile.

## Mise hors tension de l'appareil

En fin de programme :

- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.

Le lave-vaisselle consomme de l'énergie tant que vous ne le désactivez pas avec la touche ①. Après quelques minutes le lave-vaisselle se désactive automatiquement.

Fermez le robinet d'eau pour des raisons de sécurité si vous ne comptez pas faire fonctionner le lave-vaisselle pendant un temps relativement long (vacances etc.).

# Fonctionnement

---

## Déchargement de la vaisselle

La vaisselle chaude est fragile ! Laissez-la refroidir dans le lave-vaisselle jusqu'à ce que vous puissiez la toucher sans sensation d'inconfort.

Si vous ouvrez complètement la porte à la fin du programme, la vaisselle refroidira plus rapidement.

Déchargez d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur et enfin, le tiroir à couverts (suivant modèle).

Vous éviterez ainsi que des gouttes d'eau du panier supérieur ou du tiroir à couverts tombent sur la vaisselle dans le panier inférieur.

## Interruption de programme

Le programme de lavage est interrompu dès que vous ouvrez la porte. Lorsque vous la refermez, le programme reprend là où il a été interrompu après quelques secondes.

 Lorsque l'eau présente dans la cuve du lave-vaisselle est chaude, elle peut provoquer des brûlures ! N'ouvrez la porte que si nécessaire et en faisant très attention. Avant de refermer la porte complètement, laissez-la entrouverte pendant env. 20 secondes afin qu'un certain équilibre thermique puisse s'établir dans la cuve. Appuyez sur la porte jusqu'à enclenchement.

QUELLAVEVAISSELLE.COM

## Changement de programme

Attention : si le couvercle du bac à détergent est déjà ouvert, ne changez plus de programme.

Si un programme a déjà démarré, vous avez la possibilité de le changer comme suit :



- Sélectionner le point de menu **Quitter**.
- Validez le message **Arrêt programme ?** avec **OK**.

Le programme est arrêté.



- Sélectionnez le point de menu **Menu principal**.

L'affichage passe au menu principal.

- Sélectionnez le programme souhaité et démarrez-le.

QUELLEMEVAISSELLE.COM

## Fonctions additionnelles

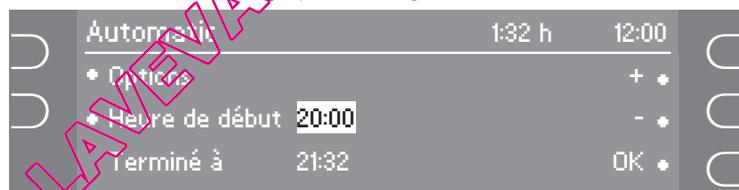
### Départ différé

Cette fonction vous permet de différer le lancement d'un cycle de lavage afin de profiter des heures creuses, par exemple. Vous pouvez pour cela différer le temps de départ de 15 minutes à 24 heures. Le réglage du départ différé se fait par paliers de 15 minutes.

Si vous utilisez le départ différé, veillez à ce que le bac à détergent soit sec avant d'y verser le détergent, essuyez-le éventuellement au préalable. Le détergent pourrait s'agglomérer et ne pas se dissoudre complètement. N'utilisez pas de détergent liquide. Le détergent peut couler.

- Mettez le lave-vaisselle sous tension avec la touche ①.
- Sélectionnez le programme souhaité dans le menu principal.
- Sélectionnez le point de menu **Heure de début**.

La dernière heure de départ enregistrée sera affichée.



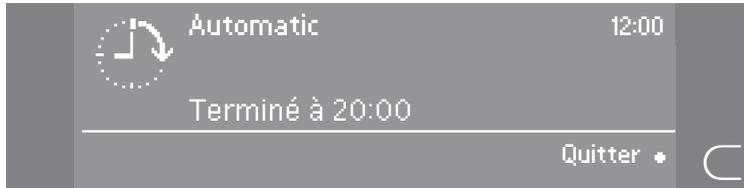
- A l'aide des touches +/- réglez l'heure de départ souhaitée.

Lorsque vous maintenez la touche sensitive appuyée, le décompte se fait automatiquement vers le bas ou vers le haut.

L'heure de fin est automatiquement adaptée.

- Confirmez avec la touche **OK**.

- Sélectionner le point de menu **Départ**.



Le nom du programme et l'heure de départ sont affichés.

Le programme démarre automatiquement à l'heure réglée.

⚠ Afin d'éviter que les enfants ne touchent au détergent : ne versez le produit de lavage **qu'immédiatement avant** le démarrage du programme, c.à.d avant d'appuyer sur **Départ** et verrouillez la porte du lave-vaisselle avec la sécurité enfants.

Quelques minutes après avoir actionné une touche ou après la fin du programme, le lave-vaisselle passe en mode veille pour économiser l'énergie. Les diodes de contrôle et l'écran sont désactivés et seule la diode Veille clignote lentement.

### Lancer le programme avant que le délai de départ différé ne soit écoulé :

vous avez la possibilité de lancer le programme avant que le délai réglé ne soit écoulé. Pour ce faire, effectuez les opérations suivantes :

- Sélectionnez la fonction **Quitter** et validez avec **OK**.
- Sélectionnez le point de menu **Menu principal**.

L'affichage passe au menu principal.

Vous pouvez maintenant sélectionner un programme.

## Fonctions additionnelles

### BrilliantLight

Votre lave-vaisselle est équipé d'un éclairage interne.

Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes.

Vous pouvez désactiver l'éclairage interne.

- Basculez rapidement la porte à moitié ouverte du lave-vaisselle. Ouvrez la porte de manière à ce que l'éclairage interne s'allume et s'éteint.

L'éclairage est maintenant désactivé.

- Pour réactiver l'éclairage interne du lave-vaisselle, basculez de nouveau rapidement la porte trois fois.

### Reconnaissance de détergent

Pour obtenir un résultat de lavage optimal, le lave-vaisselle adapte automatiquement les phases du programme au type de détergent utilisé. Suivant le programme, la durée et la consommation d'énergie peuvent varier légèrement.

Respectez les recommandations de dosage du fabricant de détergent.

L'efficacité de lavage et de séchage de ces produits sont très variables.

Si vous n'utilisez que des tablettes multifonctions et que les messages de manque de sel et de manque de produit de rinçage vous incombent, vous pouvez désactiver ces messages (voir menu Réglages, Messages de manque de produit de rinçage/sel). La fonction de reconnaissance de détergent n'en sera pas affectée.

Veillez réactiver les diodes de manque de sel et de produit de rinçage si vous en réutilisez.

Vérifiez régulièrement l'état général de votre lave-vaisselle (env. tous les 4 - 6 mois). Vous pourrez ainsi éviter les anomalies de fonctionnement et les pannes.

 Toutes les surfaces sont sensibles aux rayures. Toutes les surfaces peuvent se décolorer ou être altérées si un produit nettoyant non approprié est utilisé.

### Nettoyage de la cuve

La cuve est auto-nettoyante si vous versez toujours la bonne quantité de détergent.

Si du tartre ou de la graisse se sont néanmoins déposés, vous pouvez éliminer ces dépôts en utilisant un détergent spécial (disponible auprès du SAV Miele). Tenez compte des indications sur l'emballage du détergent.

Si vous utilisez majoritairement des programmes de lavage à basses températures (< 50 °C) des germes et des mauvaises odeurs risquent de se former dans la cuve. Pour nettoyer la cuve et éviter ainsi la formation de mauvaises odeurs, nous vous conseillons d'utiliser une fois par mois le programme Intensif Plus 75 °C.

Nettoyez régulièrement les filtres dans la cuve.

### Nettoyage du joint de porte et de la porte

- Essuyez régulièrement le joint de porte à l'aide d'un chiffon humide afin d'éliminer tout résidu alimentaire.
- Essuyez les résidus alimentaires ou de boissons qui auraient pu être renversés sur les côtés de la porte du lave-vaisselle.

Ces surfaces ne font pas partie intégrante de la cuve. Elles ne seront donc pas atteintes par le bain lessiviel et de la moisissure risque de se former à ces endroits là.

## Nettoyage et entretien

---

### Nettoyer la façade de l'appareil

 Nous vous conseillons d'éliminer les salissures le plus rapidement possible. Plus elles restent, plus elle s'incrustent et risquent de ne plus pouvoir être éliminées, voir de modifier l'aspect de la surface.

- Nettoyez la façade avec une éponge propre, du liquide vaisselle et de l'eau chaude. Séchez ensuite avec un chiffon doux. Vous pouvez également utiliser un chiffon en microfibres humide propre sans produit de nettoyage.

### Pour éviter d'endommager les surfaces en les nettoyant, n'utilisez pas :

- de détergents à base de soude, d'ammoniaque, d'acide ou de chlorure,
- de produits anticalcaire,
- de produits abrasifs tels que poudres et laits à récurer,
- de détergents contenant des solvants,
- de produits pour inox,
- de détergents pour lave-vaisselle,
- de sprays pour fours,
- de produits nettoyants pour verre
- d'éponges dures ou avec tampon abrasif
- de gommes de nettoyage,
- de grattoirs métalliques acérés,
- de nettoyeurs à vapeur.

QUELLAVEVAISSELLE.COM

## Vérification des filtres de la cuve

Les filtres en fond de cuve retiennent les grosses particules du bain lessiviel. Ces particules ne peuvent donc pas pénétrer à l'intérieur du système de circulation de l'eau et être renvoyées dans la cuve par les bras de lavage.

 Ne jamais faire fonctionner le lave-vaisselle sans filtres !

Les filtres risquent d'être obstrués à cause des salissures en suspension dans le bain lessiviel. Vérifiez par conséquent régulièrement votre système de filtrage.

L'affichage indique après environ 50 cycles (réglage usine) le message **Contrôle filtres**.

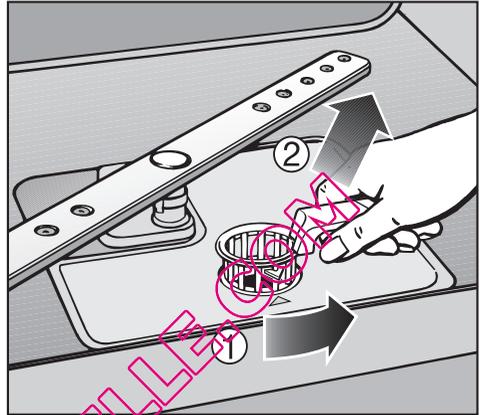
Vous pouvez régler l'intervalle du contrôle de filtres entre 30 et 60 cycles de lavage (voir menu Réglages, Contrôle des filtres).

- Contrôlez les filtres.
- Nettoyez les filtres, le cas échéant.
- Confirmez avec la touche **OK**.

L'affichage passe au menu de sélection des programmes.

## Nettoyage des filtres.

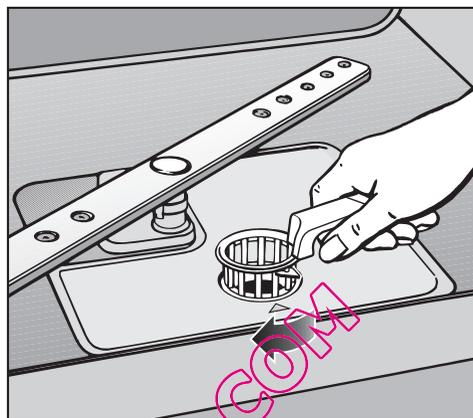
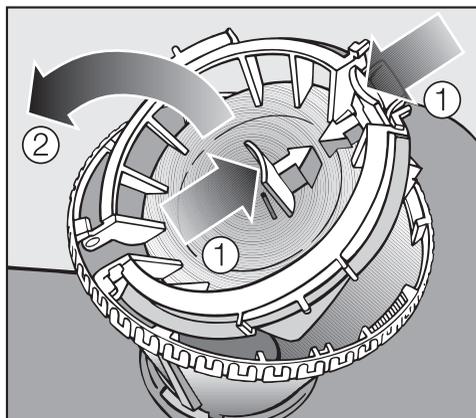
- Mettez le lave-vaisselle hors tension.



- Tournez la poignée vers l'arrière et déverrouillez les filtres ①.
- Retirez les filtres du lave-vaisselle ②, éliminez les grosses salissures puis lavez soigneusement les filtres sous un jet d'eau claire. Le cas échéant utilisez une brosse à vaisselle.

 Pendant le nettoyage, évitez que des saletés puissent s'infiltrer dans le système de circulation et l'obstruer.

## Nettoyage et entretien



Pour nettoyer la partie intérieure du filtre, vous devez ouvrir la fermeture :

- pressez les curseurs l'un vers l'autre comme indiqué par les flèches ① et ouvrez la fermeture du filtre ②.
- Nettoyez tous les filtres à l'eau courante.
- Refermez ensuite la fermeture en veillant à ce que le verrouillage s'enclenche.

- Remplacez les filtres de sorte qu'ils reposent parfaitement au fond de la cuve.
- Pour verrouiller les filtres, tournez ensuite la poignée de l'arrière vers l'avant jusqu'à ce que les pointes des flèches soient tournées l'une vers l'autre.

⚠ Les filtres doivent être correctement remplacés et enclenchés. Sans quoi de grosses salissures pourraient s'introduire dans le système de circulation et le boucher.

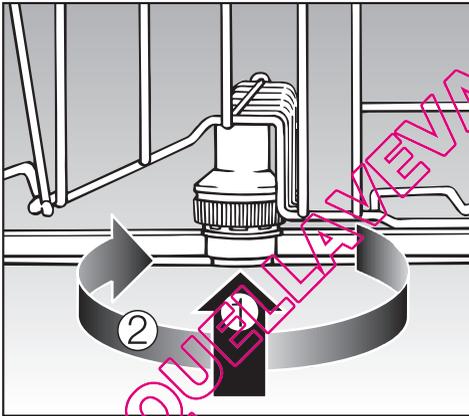
## Nettoyage des bras d'aspersion

Des restes d'aliments peuvent s'incruster dans les gicleurs et les logements des bras d'aspersion. Contrôlez-les régulièrement (tous les 4 à 6 mois environ).

- Mettez le lave-vaisselle hors tension.

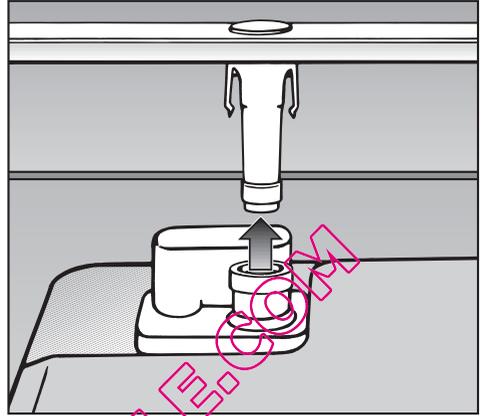
Démontez les bras d'aspersion de la façon suivante :

- Retirez le tiroir à couverts (selon modèle).
- Pressez le bras d'aspersion **du haut** vers le haut afin de faire enclaner l'engrenage interne, puis dévissez-le.

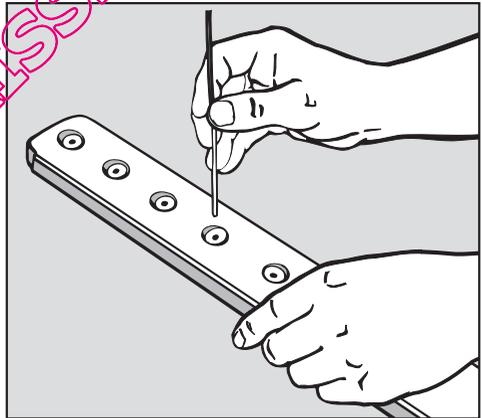


- Pressez le bras d'aspersion du **milieu** ①, de façon à ce que l'engrenage s'enclanche et dévissez-le ②.

- Sortez le panier inférieur.



- Tirez le bras d'aspersion **du bas** vers le haut avec force.



- Poussez les résidus des gicleurs dans les bras d'aspersion à l'aide d'un ustensile pointu.
- Rincez les bras d'aspersion sous l'eau courante.
- Remontez les bras d'aspersion et vérifiez s'ils tournent librement.

## Anomalies

Vous pouvez remédier vous-même à la plupart des défauts ou anomalies qui peuvent se produire en utilisation quotidienne. Vous économiserez du temps et de l'argent en n'appelant pas immédiatement le Service Après Vente.

Les tableaux suivants vous aideront à déterminer les causes de la panne et à trouver une solution. Attention :

 Les réparations doivent être effectuées exclusivement par des techniciens agréés Miele. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

<b>Anomalies techniques</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>L'affichage n'est pas allumé et la diode Veille ne clignote pas, après que le lave-vaisselle ait été mis sous tension avec la touche ①.</b>	La fiche n'est pas branchée.	Branchez la fiche.
	Le fusible a sauté.	Réactivez-le (fusible min., voir plaque signalétique).
<b>Le lave-vaisselle s'arrête.</b>	Le fusible a sauté.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Réactivez-le (fusible min., voir plaque signalétique).</li><li>– Si le fusible saute de nouveau, appelez le SAV Miele.</li></ul>

Problème	Cause	Solution
<b>L'alarme sonore retentit.</b> <b>L'affichage indique l'anomalie suivante :</b>		Avant de résoudre la panne : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ouvrez la porte.</li> <li>– Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.</li> </ul>
<b>Anomalie technique FXX</b> <b>Appeler le SAV.</b>	Il peut y avoir un problème technique.	Après quelques secondes : <ul style="list-style-type: none"> <li>– remettez le lave-vaisselle sous tension.</li> <li>– Sélectionnez le programme souhaité.</li> <li>– Fermez la porte.</li> <li>– Sélectionner le point de menu <b>Départ</b>.</li> </ul> Si l'erreur s'affiche à nouveau, une anomalie technique a été détectée. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Contacter le service après-vente.</li> </ul>
<b>Anomalie Waterproof F70</b>	Problème au niveau du système Aquasécurité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Fermez le robinet.</li> <li>– Contacter le service après-vente.</li> </ul>
<b>Anomalie automat. Fermeture porte</b>	La porte est peut-être bloquée par un objet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Éliminez l'objet en cause et remettez le lave-vaisselle sous tension.</li> <li>– Si le message est encore affiché, appelez le SAV.</li> </ul>
<b>Anomalie automat. Ouverture de porte</b>	Il peut y avoir un problème technique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ouvrez la porte manuellement.</li> <li>– Si le message est encore affiché, appelez le SAV.</li> </ul>

## Anomalies

<b>Anomalie au niveau de l'entrée d'eau/de la vidange</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>Le signal sonore re- tentit. L'affichage indique l'anomalie suivante :</b>		
Anomalie arrivée d'eau Ouvrez le robinet d'eau.	Le robinet d'eau est fermé.	Ouvrez complètement le ro- binet.
Anomalie arrivée d'eau F12/F13		Avant de résoudre la panne : – Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.
	Anomalie au niveau de l'arrivée d'eau.	– Ouvrez complètement le ro- binet et redémarrez le pro- gramme. Nettoyez le filtre au niveau de l'arrivée d'eau (voir cha- pitre "Elimination des pan- nes"). – Le débit au niveau de l'ar- rivée d'eau est plus bas que 30 kPa (0,3 bar). Demandez conseil à un technicien.

Problème	Cause	Solution
<p><b>Dans le programme "Eco eau chaude", l'affichage indique le code suivant :</b> Temp. d'arrivée trop basse</p>	<p>L'eau à l'arrivée n'a pas atteint la température de consigne de 45 °C (voir chapitre "Arrivée d'eau").</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relancez le programme.</li> <li>- Lorsque le message d'erreur est de nouveau indiqué, sélectionnez un autre programme.</li> </ul>
<p><b>Le signal sonore retentit.</b> <b>L'affichage indique l'anomalie suivante :</b> Anomalie arrivée d'eau F11</p>	<p>Anomalie au cours de la vidange. De l'eau se trouve peut-être dans la cuve.</p>	<p>Avant de résoudre la panne :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche 0.</li> <li>- Nettoyez les filtres, voir section "Nettoyage et entretien".</li> <li>- Nettoyez la pompe de vidange, voir section "Élimination des pannes".</li> <li>- Nettoyez le clapet anti-retour, voir section "Élimination des pannes".</li> <li>- Éliminez le cas échéant un coude ou une boucle dans le tuyau.</li> </ul>

QUELLAVEVAISSELLE.COM

# Anomalies

Problèmes d'ordre général		
Problème	Cause	Solution
<b>L'affichage est sombre.</b>	Le lave-vaisselle se désactive automatiquement pour économiser de l'énergie.	Mettez le lave-vaisselle en marche avec la touche ①.
<b>L'éclairage intérieur n'est pas enclenché lorsque la porte est ouverte.</b>	L'éclairage interne a été durablement désactivé.	Réactivez l'éclairage interne (voir chapitre "Fonctions additionnelles, BrilliantLight").
<b>L'affichage indique l'erreur suivante :</b> Couvercle du réservoir de sel Fermez couvercle réservoir sel <b>L'avertisseur sonore retentit pendant le déroulement d'un programme.</b>	Le couvercle du réservoir de sel n'est pas bien fermé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Refermez le couvercle.</li> </ul> Lorsque le couvercle du réservoir de sel s'est ouvert pendant le déroulement d'un programme, vous devez : <ul style="list-style-type: none"> <li>– remettre le lave-vaisselle hors puis à nouveau sous tension à l'aide de la touche ①.</li> <li>– Relancer le programme.</li> </ul>
<b>L'alarme sonore retentit.</b> <b>L'affichage indique l'anomalie suivante :</b> Bras de lavage du milieu bloqué <b>ou</b> bras de lavage du bas bloqué	<p>Le bras de lavage central ou le bras de lavage inférieur est bloqué par une pièce de vaisselle.</p> <p>Les gicleurs des bras de lavage du milieu sont obstrués.</p>	<p>Ouvrez la porte du lave-vaisselle et réarrangez la vaisselle qui bloque le bras d'aspersion autrement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.</li> </ul> Ensuite : <ul style="list-style-type: none"> <li>– nettoyez le bras d'aspersion, voir chapitre "Nettoyage et entretien".</li> </ul>

Problème	Cause	Solution
<b>Des résidus de produits restent collés dans le bac à produit.</b>	Le bac à produit était encore humide lorsque vous avez versé le produit.	Ne remplissez le produit que dans le bac sec.
<b>Le couvercle du bac ne ferme pas.</b>	Des résidus de produit séché bloquent la fermeture.	Éliminez les restes de produit.
<b>En fin de programme, un film d'humidité se dépose sur la contreporte et éventuellement sur les parois internes.</b>	Il ne s'agit pas d'une anomalie ! Fonctionnement normal du système de séchage.	Aucune ! L'humidité va s'évaporer rapidement.
<b>Il reste de l'eau au fond de la cuve en fin de programme.</b>		Avant de résoudre la panne : Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.
	Les filtres au fond de la cuve sont obstrués.	Nettoyez les filtres, voir section "Nettoyage et entretien".
	La pompe de vidange ou le clapet anti-retour sont bloqués.	Nettoyez la pompe de vidange ou le clapet anti-retour, voir section "Élimination des pannes".
	Le tuyau de vidange est coudé.	Éliminez le coude.

QUELLAVAISSELLE.COM

## Anomalies

<b>Bruits</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>Bruits de chocs dans la cuve</b>	Un bras d'aspersion cogne contre une pièce de vaisselle.	Interrompez le programme. Ouvrez la porte du lave-vaisselle et réarrangez la vaisselle qui bloque le bras d'aspersion.
<b>Bruits de vaisselle qui s'entrechoque</b>	Des pièces de vaisselle remuent dans les paniers.	Interrompez le programme et réarrangez la vaisselle de manière stable.
	Un petit objet (par exemple un noyau de cerise) s'est logé dans la pompe de vidange.	Nettoyez la pompe de vidange (voir chapitre "Nettoyer la pompe de vidange et le clapet anti-retour").
<b>Bruits de chocs dans la conduite d'eau</b>	Il peut s'agir d'un problème de pose par l'utilisateur ou de section de conduite.	Cela n'entrave pas le bon fonctionnement du lave-vaisselle. Demandez éventuellement conseil à un technicien.

QUELLAVEVAISSELLE.COM

<b>Résultats de lavage médiocres</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>La vaisselle n'est pas propre</b>	La vaisselle n'a pas été correctement disposée.	Suivez les indications dans le chapitre "Disposition de la vaisselle et des couverts".
	Le programme n'était pas adapté.	Sélectionnez un programme plus puissant (voir chapitre "Tableau des programmes").
	Il s'agit de salissures résistantes avec une vaisselle globalement peu sale (par ex. traces de thé).	Utilisez la fonction "Automatic" (voir chapitre "Menu Réglages, Automatic").
	Détergent mal dosé.	Utilisez plus de détergent ou changez éventuellement de produit.
	Les bras d'aspersion sont bloqués par des pièces de vaisselle trop hautes.	Faites tourner les bras d'aspersion pour voir où ils bloquent et réarrangez la vaisselle.
	Les filtres en fond de cuve ne sont pas propres ou pas mis en place correctement. En conséquence les gicleurs des bras d'aspersion peuvent également être obstrués.	Nettoyez les filtres ou remontez-les correctement. Nettoyez le cas échéant les gicleurs des bras d'aspersion (voir chapitre "Nettoyage et entretien").
	Le clapet anti-retour est bloqué en ouverture. De l'eau sale revient dans la cuve.	Nettoyez la pompe de vidange ou le clapet anti-retour, voir section "Élimination des pannes".
<b>Des traces sont visibles sur les verres et sur les couverts. Les verres ont un reflet bleu ; les traces peuvent être essuyées.</b>	La quantité de produit de rinçage est trop importante.	Diminuez la quantité de dosage (voir chapitre "Menu Réglages, Produit de rinçage").

## Anomalies

Problème	Cause	Solution
<b>La vaisselle n'est pas séchée ou les verres et les couverts sont tachés.</b>	La quantité de produit de rinçage est insuffisante ou le réservoir est vide.	Remplissez le produit de rinçage et augmentez la quantité de dosage ou changez de produit de rinçage au prochain remplissage (voir chapitre "Produit de rinçage").
	La vaisselle a été déchargée trop tôt.	Déchargez la vaisselle plus tard (voir chapitre "Mise en marche et arrêt").
	Vous utilisez des détergents multi-fonctions dont la capacité de séchage est trop faible.	Changez de détergent ou utilisez du produit de rinçage (voir chapitre "Produit de rinçage").
<b>La vaisselle est recouverte d'un dépôt blanc. Les verres et les couverts sont devenus laiteux ; le dépôt peut être essuyé.</b>	La quantité de produit de rinçage est trop faible.	Augmentez la quantité de dosage (voir chapitre "Menu Réglages, Produit de rinçage").
	Le réservoir de sel régénérant est vide.	Ajoutez du sel régénérant, (voir chapitre "Ajout de sel régénérant").
	Un détergent multi-fonctions inadapté a été utilisé.	Changez de détergent. Utilisez éventuellement des tablettes normales ou du détergent normal en poudre.
	L'adoucisseur est programmé sur une dureté d'eau trop faible.	Augmentez le réglage de l'adoucisseur (voir chapitre "Adoucisseur").

Problème	Cause	Solution
<b>Les verres deviennent légèrement bruns et bleus, les dépôts ne s'enlèvent pas.</b>	Des composants du détergents se sont fixés sur le verre.	Changez immédiatement de détergent.
<b>Les verres deviennent opaques et changent de couleur ; les traces ne s'enlèvent pas en frottant.</b>	Les verres ne supportent pas le passage en lave-vaisselle. La surface du verre est altérée.	Aucune ! Achetez des verres adaptés au passage en lave-vaisselle.
<b>Les traces de thé ou de rouge à lèvres ne sont pas totalement éliminées.</b>	La température du programme sélectionné était trop basse.	Sélectionnez un programme avec une température plus élevée.
	Le détergent a un pouvoir de blanchiment trop faible.	Changez de détergent.
<b>Les pièces plastiques ont changé de couleur</b>	Cela peut-être dû aux colorants naturels contenus dans les aliments : carottes, tomates, ketchup... La quantité ou le pouvoir de blanchiment du détergent est insuffisante pour compenser l'action des colorants.	Utilisez une quantité de détergent plus importante, voir "Mise en marche et arrêt". Les pièces de vaisselle déjà colorées ne retrouveront pas leur couleur initiale.
<b>Les couverts présentent des taches de rouille.</b>	Les couverts concernés ne sont pas inoxydables.	Aucune ! Achetez des couverts adaptés au passage en lave-vaisselle.
	Après remplissage du réservoir de sel régénérant, le programme ne démarre pas. Des résidus de sel se trouvent dans la vidange.	Lancez toujours le programme "Rapide" à vide après avoir rempli le réservoir de sel (sans fonction Turbo).

# Elimination des pannes

## Nettoyage du filtre d'arrivée d'eau

Un filtre est monté dans le raccord du tuyau d'arrivée d'eau afin de protéger l'électrovanne contre les impuretés contenues dans l'eau. Si le filtre est sale, il n'y aura pas assez d'eau à l'arrivée dans la cuve.

 Le boîtier en plastique du raccordement d'eau contient une électrovanne. Ne l'immergez pas !

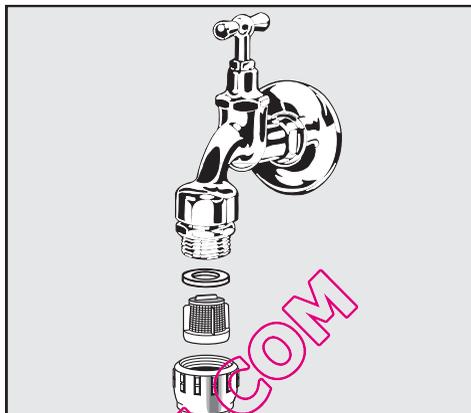
### Recommandation

Si l'eau contient un certain nombre de particules insolubles dans l'eau, nous vous conseillons de monter un filtre entre le robinet et le raccord fileté de l'électrovanne de sécurité.

Ce filtre est disponible chez votre revendeur spécialisé ou auprès du SAV Miele.

### Nettoyage du filtre

- Mettez le lave-vaisselle hors tension. Débranchez la prise de courant.
- Fermez le robinet.
- Dévissez l'électrovanne d'arrivée d'eau.

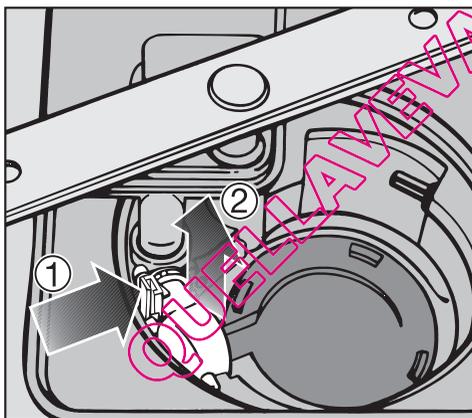


- Retirez le joint plat du raccord fileté.
- Extrayez le filtre avec une pince à bec fin et nettoyez-le.
- Remontez le filtre et le joint. Veillez à ce qu'ils soient correctement insérés.
- Revissez l'électrovanne d'arrivée d'eau sur le robinet. Veillez à ne pas coincer le filetage.
- Ouvrez le robinet. Si l'eau s'écoule par les côtés, vous n'avez sans doute pas assez vissé le raccord ou vous l'avez monté de travers. Repositionnez l'électrovanne et revissez.

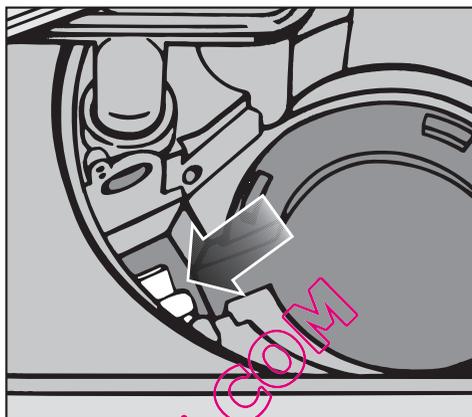
### Nettoyage de la pompe de vidange et du clapet anti-retour

Si de l'eau stagne dans la cuve à la fin d'un programme, l'eau n'a pas été vidangée. La pompe de vidange ou le clapet anti-retour peuvent être bloqués par un corps étranger. Celui-ci peut être facilement retiré.

- Mettez le lave-vaisselle hors tension. Arrêtez le lave-vaisselle et débranchez la prise de courant.
- Retirez les filtres de la cuve (voir chapitre Nettoyage et entretien, Vérification des filtres de la cuve).
- Ecopez l'eau à l'aide d'un petit récipient.



- Pressez le verrouillage du clapet anti-retour vers l'intérieur ①.
- Soulevez le clapet anti-retour vers le haut ②, rincez-le sous l'eau courante.
- Eliminez toutes les saletés du clapet anti-retour.



Sous le clapet anti-retour se trouve la pompe de vidange (flèche).

- Retirez tous les corps étrangers de la pompe de vidange (les éclats de verre sont difficiles à voir). Tournez la roue de la pompe de vidange de la main. Elle tourne de manière saccadée.
- Remontez le clapet anti-retour.

⚠ Vous devez entendre un clic !

Nettoyez la pompe de vidange et le clapet anti-retour avec soin afin de ne pas abîmer certains éléments délicats.

# Tableau des programmes

Type de vaisselle	Restes alimentaires	Caractéristiques des programmes
vaisselle mixte peu fragile	résidus alimentaires classiques	déroulement variable commandé par capteur ..... déroulement rapide
verres et plastiques fragiles	résidus alimentaires frais peu collants	durées de programmes courtes ..... déroulement variable commandé par capteur avec GlassCare
vaisselle mixte	résidus alimentaires normaux légèrement incrustés	Programme très silencieux ..... déroulement avec économie d'eau et d'énergie
casseroles, poêles, porcelaine peu fragile et couverts	résidus alimentaires brûlés, très incrustés, très secs, à forte teneur en amidon ou protéines 1)	programme avec valeurs moyennes ..... déroulement rapide
vaisselle très exigeante en termes d'hygiène, par ex. biberons, planches à découper	résidus alimentaires normaux légèrement incrustés	capacité de lavage maximale ..... déroulement rapide
	résidus alimentaires normaux légèrement incrustés	lavage hygiénique

1) les résidus contenant de l'amidon proviennent par ex. de pommes de terre, de pâtes, de riz ou de plats mijotés. Les résidus alimentaires contenant des protéines proviennent de la viande, de poisson ou d'œufs.

# Tableau des programmes

Programme	Détergent	
	Compartment I <sup>2)</sup>	Compartment II <sup>2)</sup>
<b>Automatic</b> ..... <b>+ Turbo</b>	–	25 ml ou 1 tablette
<b>Rapide 40 °C</b>	–	20 ml ou 1 tablette <sup>3)</sup>
<b>Fragile</b>	–	20 ml ou 1 tablette
<b>Extra Silencieux</b>	–	25 ml ou 1 tablette <sup>3)</sup>
<b>ECO</b>	–	25 ml ou 1 tablette
<b>Quotidien 50 °C</b> ..... <b>+ Turbo</b>	–	25 ml ou 1 tablette
<b>Intensif Plus 75 °C</b> ..... <b>+ Turbo</b>	10 ml	25 ml ou 1 tablette
<b>Hygiène</b>	–	25 ml ou 1 tablette

<sup>2)</sup> voir chapitre "Détergent"

<sup>3)</sup> il est possible que certaines tablettes ne se dissolvent pas totalement.

# Tableau des programmes

Programme	Déroulement de programme					
	Prélavage	Lavage °C	Rinçage intermédiaire		Rinçage final °C	Séchage
			1x	2x		
Automatic	déroulement de programme variable, adaptation à la quantité de vaisselle et aux types de résidus commandée par capteur					
	selon besoins	45-65	selon besoins		60	X
Rapide 40 °C		40	X		45	X
Fragile $\nabla^k$	déroulement de programme variable avec GlassCare, adaptation à la quantité de vaisselle et aux types de résidus commandée par capteur					
	selon besoins	40-48	selon besoins		55	X
Extra Silencieux		45	X		65	X
ECO <sup>1)</sup>		45	X		50	X
Quotidien 50 °C		50	X		60	X
Intensif Plus 75 °C	X	75	X		60	X
Hygiène		70		X	70	X

1) Programme standard pour le lavage de la vaisselle normalement sale.

Ce programme est le plus efficace pour la vaisselle de ce type si l'on tient compte de la consommation combinée d'énergie et d'eau.

## Tableau des programmes

Consommation <sup>2)</sup>			Durée <sup>2)</sup>	
Energie électrique		Eau		
Eau froide 15 °C kWh	Eau chaude 55 °C kWh	Litres	Eau froide 15 °C h:min	Eau chaude 55 °C h:min
0,80 <sup>3)</sup> -1,25 <sup>4)</sup>	0,55 <sup>3)</sup> -0,90 <sup>4)</sup>	7,0 <sup>3)</sup> -17,0 <sup>4)</sup>	1:30-2:38	1:18-2:21
0,55	0,20	10,0	0:38	0:27
0,75 <sup>3)</sup> -1,00 <sup>4)</sup>	0,45 <sup>3)</sup> -0,55 <sup>4)</sup>	10,0 <sup>3)</sup> -17,0 <sup>4)</sup>	1:26-2:02	1:17-1:43
1,05	0,75	10,0	4:45	4:35
0,83	0,48	10,0	2:21	2:10
0,95	0,65	10,0	1:36	1:23
1,40	1,00	16,0	2:43	2:32
1,45	1,15	13,0	2:06	1:57

2) Les valeurs mentionnées ont été déterminées conformément à la norme EN 50242. En pratique, des différences peuvent apparaître et ce en raison des capteurs.  
La durée affichée s'adapte à vos besoins.

3) demie charge avec degré de salissure moyen

4) charge complète avec un degré de salissure élevé

# Tableau des programmes

Programme	Utilisation
Prélavage	Pour le rinçage de vaisselle malodorante, lorsqu'il n'y a pas encore assez de vaisselle pour un programme complet.
Eco eau chaude ∩	Seulement avec raccordement à l'eau chaude à 45°C min; pour vaisselle <b>légèrement à normalement sale</b> ; avec fonction GlassCare
Intensif 65 °C	Pour une vaisselle <b>très sale</b> avec restes alimentaires séchés et à base de féculents.
Féculents/Raclette	Pour la vaisselle avec restes de <b>féculents séchés</b> . 120 % de détergent
Plastiques ∩	Pour le lavage en douceur d'éléments en plastique adaptés au lave-vaisselle; avec fonction GlassCare
Volumineux 65°C	Pour vaisselle particulièrement volumineuse <b>peu sensible à la température</b> (vase de sol par ex.)
Verres ∩	Pour verres, sans dosage de produit de rinçage; pas d'ajout de détergent; avec GlassCare
Verres Express ∩	Lavage rapide des verres pour une réutilisation immédiate, sans dosage de produit de rinçage; pas d'ajout de détergent; avec fonction GlassCare

QUELLAVERVAISSELLE.COM

## Tableau des programmes

Déroulement de programme					Consommation <sup>2)</sup>			Durée <sup>2)</sup>	
					Energie électrique		Eau		
Pré-rinçage	Lavage °C	Rinçage intermédiaire	Rinçage final °C	Séchage	Eau froide 15 °C kWh	Eau chaude 55 °C kWh	Litres	Eau froide 15 °C h:min	Eau chaude 55 °C h:min
X					0,01	0,01	4,0	0:15	0:15
2X	X	X	X	X		0,05	26,0		1:18
X	65	X	60	X	1,15	0,85	13,0	2:10	1:57
X	75	X	60	X	1,30	1,00	13,0	2:14	2:01
X	50	X	60	X	0,80	0,55	13,0	2:02	1:53
X	65	X	60	X	0,95	0,60	13,0	1:42	1:30
	35	X	55		0,50	0,30	10,0	0:49	0:41
	25	X			0,20		10,0	0:17	

2) Les valeurs mentionnées ont été déterminées conformément à la norme EN 50242. En pratique, des différences peuvent apparaître et ce en raison des capteurs. La durée affichée s'adapte à vos besoins.

# Service Après Vente

---

## Réparations

Si malgré nos indications vous ne pouvez pas éliminer une panne vous-même :

- contactez votre revendeur Miele ou
- le SAV Miele

Vous trouverez le numéro de téléphone du service après-vente au dos de ce mode d'emploi.

- Indiquez le type et le numéro de l'appareil.

Vous trouverez ces deux informations sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil, à droite de la contre porte.

Afin d'enregistrer la garantie de votre produit, veuillez remplir notre formulaire d'enregistrement produit en ligne sur les site [www.miele.fr](http://www.miele.fr) dans la rubrique "Les services" ou nous renvoyer la carte constructeur jointe.

## Mise à jour des programmes

Les mises à jour de programmes permettent d'adapter l'appareil aux progrès techniques en matière de lavage de la vaisselle.

La mise à jour pourra se faire dès que de nouveaux développements auront été effectués au niveau des programmes. Miele vous signalera les possibilités d'actualiser votre lave-linge.

## Pour les instituts de contrôle

Dans la documentation "**Tests comparatifs**" vous trouverez toutes les informations nécessaires pour le chargement conforme et le choix des programmes dans le cadre de tests comparatifs.

Vous pouvez demander la dernière version de cette documentation par courrier électronique à l'adresse :

- [testinfo@miele.de](mailto:testinfo@miele.de)

- Lors de la commande, veuillez indiquer votre adresse postale ainsi que le modèle et le n° de votre lave-vaisselle (voir plaque signalétique).

### Exploiter au mieux votre lave-vaisselle

Pour une utilisation personnalisée du lave-vaisselle, vous pouvez vous procurer des accessoires supplémentaires auprès de votre revendeur Miele ou auprès du SAV Miele.

En fonction du modèle, certains de ces accessoires sont livrés en série avec le lave-vaisselle.

<b>Vous souhaitez ...</b>	<b>Vous avez besoin ...</b>
... laver les éléments du Cappuccinatore de Miele	... d'un complément Cappuccinatore pour le panier supérieur
...laver plus de couverts	... d'un complément à couverts pour le panier inférieur
... laver des verres à pied hauts	... d'un support à verres pour le panier inférieur
... être constamment informé au sujet de votre lave-vaisselle	... du module de communication Miele ⇄home et l'Info Control Miele ⇄home.

QUELLAVEVAISSELLE.COM

## Branchement électrique

Le lave-vaisselle est équipé en série d'un raccordement prêt à l'emploi avec prise de sécurité.

⚠️ Après l'installation, la prise de courant doit être facilement accessible. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque d'incendie dû à la surchauffe).

Un câble d'alimentation abîmé ne doit être remplacé que par un câble spécial du même type (disponible auprès du SAV Miele). Pour des raisons de sécurité, ce remplacement ne doit être effectué que par des techniciens qualifiés ou par le SAV Miele.

L'appareil ne doit pas être branché sur des îlots d'onduleurs, utilisés pour une alimentation électrique autonome comme par ex. **une alimentation en énergie solaire**. Dans le cas contraire, il peut y avoir des coupures de courant automatiques liés aux pics de tension. L'électronique pourrait être endommagée.

De même, l'appareil ne doit pas être utilisé avec des fiches **à économie d'énergie** étant donné que cela risquerait de réduire l'alimentation en énergie qui résulterait dans un échauffement de l'appareil.

⚠️ Assurez-vous que la tension, la fréquence électrique et les fusibles installés à votre domicile sont conformes aux données de la plaque signalétique.

Caractéristiques techniques, voir plaque signalétique sur la porte droite.

⚠️ Le raccordement ne peut être effectué que sur une installation électrique réglementaire.

## Le système Aquasécurité de Miele

Avec le système Aquasécurité et sous condition d'une installation conforme, Miele garantit la protection contre les dégâts des eaux pour l'ensemble de la durée de vie de l'appareil.

## Arrivée d'eau

⚠ L'eau de la cuve n'est pas potable.

- Le lave-vaisselle doit être raccordé à une arrivée d'eau froide ou chaude jusqu'à 60 °C max.

Lorsqu'un raccordement à une eau chauffée par des moyens économiques et écologiques existe, nous conseillons le raccordement à l'eau chaude. Vous économiserez de l'énergie et du temps. Dans tous les programmes, le lavage se fait à l'eau chaude.

- Pour l'utilisation du programme "Eco Eau chaude" (si disponible) il faudra prévoir un raccordement à l'eau avec au moins 45 °C et au max. 60 °C (température d'entrée d'eau). Plus la température est élevée, plus les résultats de lavage et de séchage seront bons.
- Le tuyau est long d'environ 1,5 m. Un flexible en métal d'1,5 m (pression test 14000 kPa/140 bar) peut être livré.
- Pour le raccordement, l'utilisateur doit prévoir un robinet d'arrêt avec raccord fileté  $\frac{3}{4}$ ".
- Vous n'aurez pas besoin d'un clapet anti-retour; l'appareil répond aux exigences de la norme IEC/EN/DIN 61770 // VDE 0700 / 600.

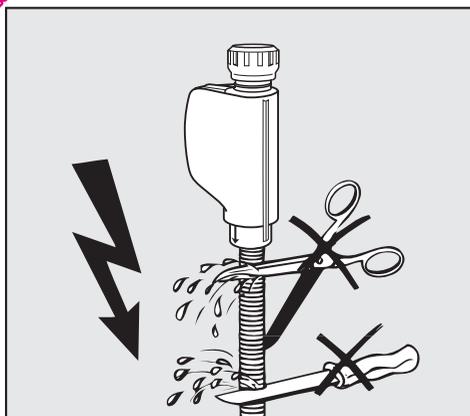
- La pression d'eau (débit au niveau du raccordement d'eau) doit se situer entre 30 et 1000 kPa (0,3 et 10 bar).

Si la pression d'eau est plus basse, l'écran indique le message d'erreur **Anomalie arrivée d'eau** (voir chapitre "Elimination des pannes").

En cas de pression plus élevée, il faudra monter un réducteur de pression.

Assurez-vous avant la mise en service que l'arrivée d'eau est étanche.

⚠ Ne raccordez le lave-vaisselle qu'à un réseau de tuyaux complètement purgé afin d'éviter tout dommage au niveau de l'appareil.



⚠ Le tuyau d'arrivée ne doit **pas** être raccourci ou abîmé étant donné qu'on y trouve des éléments sous tension (voir croquis).

# Raccordement à l'eau

## Vidange

- La vidange de la machine comporte un clapet antiretour de sorte que l'eau sale ne puisse pas remonter dans la machine par le tuyau de vidange.
- L'appareil est équipé d'un tuyau flexible d'environ 1,5 m de longueur (cote de passage : 22 mm).
- Le tuyau de vidange peut être rallongé par un autre tuyau à l'aide d'un raccord.  
La conduite de vidange doit avoir une longueur maximale de 4 m et la hauteur de refoulement ne doit pas dépasser 1 m !
- Pour le raccordement du tuyau au dispositif de vidange domestique, utilisez le collier de serrage joint (voir notice de montage)
- Le tuyau peut être posé à droite ou à gauche.
- Le raccordement domestique pour le tuyau de vidange peut être adapté à différents diamètres de tuyaux. Si le raccord s'enfonce trop dans le tuyau, il faudra le raccourcir. Sinon le tuyau risque de s'obstruer.
- Ne pas raccourcir le tuyau de vidange !

⚠ Veillez à une pose sans coude et sans pli du tuyau.

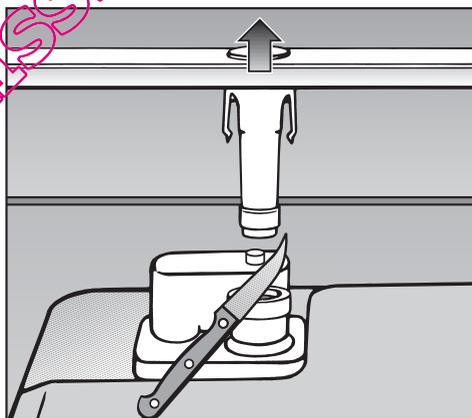
Après la mise en service, assurez-vous que la vidange est étanche.

## Mise à l'air de la vidange

Si le raccord domestique de vidange est placé plus bas que les guides pour les roulettes du panier inférieur dans la porte, la vidange doit être mise à l'air. L'eau risque dans le cas contraire de s'écouler de la cuve par un effet de siphon.

Pour ajouter une prise d'air :

- ouvrez complètement la porte du lave-vaisselle.



- Retirez le bras d'aspersion inférieur vers le haut.
- Coupez le petit ergot de mise à l'air dans la cuve.

## Caractéristiques techniques

Modèle de lave-vaisselle	normal	XXL
Hauteur appareil à poser	84,5 cm (réglable + 3,5 cm)	-
Hauteur appareil intégrable	80,5 cm (réglable + 6,5 cm)	84,5 cm (réglable + 6,5 cm)
Hauteur de la niche d'encastrement	à partir de 80,5 cm (+ 6,5 cm)	à partir de 84,5 cm (+ 6,5 cm)
Largeur	59,8 cm	59,8 cm
Largeur de la niche d'encastrement	60 cm	60 cm
Profondeur		
Appareil à poser	60 cm	-
Appareil intégrable	57 cm	57 cm
Poids	max. 67 kg	max. 59 kg
Tension	230 V	230 V
Puissance de raccordement	2200 W	2200 W
Fusible	10 A	10 A
Consommation à l'arrêt	0,50 W	0,50 W
Consommation en état de fonctionnement	5,00 W	5,00 W
Labels de conformité	KEMA, VDE protection anti-parasite	KEMA, VDE protection anti-parasite
Pression d'eau (pression dynamique)	30 - 1000 kPa (0,3 - 10 bar)	30 - 1000 kPa (0,3 - 10 bar)
Raccordement à l'eau chaude	jusqu'à 60 °C max.	jusqu'à 60 °C max.
Hauteur de vidange	max. 1 m	max. 1 m
Longueur de vidange	max. 4 m	max. 4 m
Câble d'alimentation	env. 1,7 m	env. 1,7 m
Capacité	13/14 couverts*	13/14 couverts*

\* en série ou en option suivant les modèles

## Menu Réglages ▸

### Menu "Réglages ▸" pour la modification des valeurs standards

#### Ouvrir le menu "Réglages ▸"

- Mettez le lave-vaisselle sous tension avec la touche **⓪**, s'il est encore hors tension.

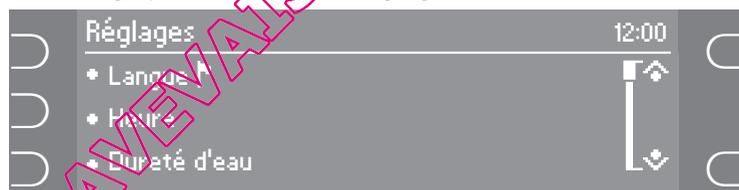
Le menu principal s'affiche.

Lorsque la fonction Mémoire est activée, c'est le menu de programme du dernier programme sélectionné qui est affiché (voir paragraphe "Mémoire"). Dans ce cas, passez au menu principal à l'aide de la touche <C (Clear).



- Sélectionnez le point de menu **Réglages ▸**.

L'affichage passe au menu "Réglages ▸".



- Sélectionnez l'option que vous voulez modifier.

Après actionnement de la touche **i** dans le programme de menu, vous pourrez afficher une information brève concernant le programme sélectionné.

Les options réglées dans les sous-menus sont marquées par une coche ✓.

## Langue ▸

Vous pouvez choisir entre plusieurs langues pour l'affichage.

Le sous-menu **Langue ▸** permet de modifier la langue affichée.

- Sélectionnez la langue désirée et validez avec **OK**.

Le drapeau derrière le mot **Langue** sert de fil conducteur au cas où vous auriez sélectionné une langue que vous ne comprenez pas. Dans ce cas, sélectionnez le point de menu derrière lequel il y a un drapeau, jusqu'à ce que le sous-menu **Langue ▸** soit affiché.

## Heure

Vous pouvez décider d'afficher ou non l'heure et choisir un affichage au format 24 ou 12h. Dans ce menu vous pouvez également régler l'heure actuelle.

Lorsque l'optimisation du mode de veille est activée, l'heure ne sera affichée que quelques minutes en état de veille. Lorsque l'horloge doit être affichée en continu, vous devez désactiver l'optimisation de Veille (voir chapitre "Réglage, Optimisation de Veille").

## Réglage de l'affichage de l'heure

- Sélectionnez le point de menu **Affichage**.
- Sélectionnez le format d'heure souhaité et validez avec **OK**.

## Réglage du format de l'heure

- Sélectionnez le point de menu **Format**.
- Sélectionnez le format d'heure souhaité et validez avec **OK**.

## Régler l'heure

- Sélectionnez le point de menu **Réglage manuel**.
- Réglez l'heure avec les touches **+/-** et validez avec la touche **OK**. Réglez ensuite les minutes.

Après la validation de la saisie des minutes avec **OK**, l'affichage revient au menu **Heure**.

- A l'aide de la touche **<C**, retournez dans le menu "Réglages ▸".

## Menu Réglages

### Dureté de l'eau

Votre lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur.

Vous devez régler l'adoucisseur à la dureté de votre eau (voir chapitre Première mise en service, Réglages de base, Dureté d'eau).

### Produit de rinçage

Afin d'obtenir les meilleurs résultats de lavage, vous pouvez adapter la quantité de dosage du produit de rinçage.

La quantité de dosage est réglable par paliers de 0 à 6 ml environ. Une quantité de dosage de 3 ml de produit de rinçage est réglée en usine.

L'adaptation automatique du dosage du produit de rinçage en programme Automatic peut entraîner une consommation de produit de rinçage supérieure à la valeur réglée.

Si la vaisselle présente des taches :

- réglez une quantité de produit de rinçage plus élevée.

Si la vaisselle présente des opacités ou des marbrures :

- réglez une quantité de produit de rinçage moins élevée.

- Sélectionnez la quantité de produit de rinçage et validez avec **OK**.

### Adaptation du programme automatique

Vous pouvez adapter le programme Automatic pour éliminer des salissures résistantes alors que l'ensemble de la vaisselle n'est que normalement sale.

- Sélectionnez le réglage de votre choix et validez avec **OK**.

### AutoOpen

A la fin d'un programme avec phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement afin d'améliorer le séchage (sauf en programme Extra silencieux" pour améliorer le séchage (voir chapitre "Tableau des programmes".)

Vous pouvez désactiver cette fonction.

- Sélectionnez le réglage de votre choix et validez avec **OK**.

 Si vous avez désactivé l'ouverture automatique de porte et que vous souhaitez néanmoins ouvrir la porte à la fin du programme il vaut mieux l'ouvrir complètement. Etant donné que le ventilateur ne fonctionne pas dans ce cas, la vapeur d'eau risque d'abîmer le rebord du plan de travail s'il est fait dans un matériau fragile.

## Optimisation du mode Veille

Quelques minutes après avoir actionné une touche ou après la fin du programme, le lave-vaisselle s'éteint pour économiser l'énergie.

Vous pouvez désactiver l'optimisation du mode Veille. Le lave-vaisselle s'éteindra alors seulement au bout de 6 heures. La consommation d'énergie augmente.

- Sélectionnez le réglage de votre choix et validez avec **OK**.

Lorsque l'optimisation du mode Veille est activée, l'heure ne sera affichée que quelques minutes en état de veille.

Lorsqu'un manque de sel ou de produit de rinçage est détecté, le lave-vaisselle ne s'éteint pas.

Vous pouvez désactiver les affichages de manque lorsque vous utilisez des détergents combinés et que le lave-vaisselle doit s'éteindre malgré un manque de sel ou de produit de rinçage. L'affichage d'une anomalie ne peut pas être désactivée.

## Messages de manque de produit de rinçage/sel

Si vous avez l'habitude d'utiliser des tablettes multifonctions et que le fait que les diodes de manque de sel et de produit de rinçage s'allument vous dérange, vous pouvez les désactiver. La fonction de reconnaissance de détergent n'en sera pas affectée.

- Sélectionnez le réglage de votre choix et validez avec **OK**.

Pensez à réactiver les messages de manque de sel et de produit de rinçage et à remplir le sel et le produit de rinçage si vous n'utilisez plus de tablettes multi-fonctions.

## Contrôle des filtres

Vous pouvez régler les intervalles dans lesquels vous serez prévenus pour effectuer le contrôle de filtres.

Vous pouvez régler un intervalle entre 30 et 60 cycles de lavage.

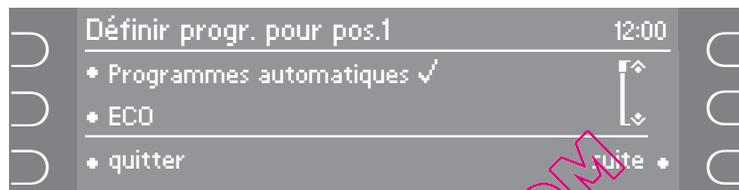
A l'usine l'intervalle est réglé sur 50 cycles de lavage.

- Sélectionnez l'intervalle souhaité et validez avec **OK**.

## Menu Réglages †

### Modifier le menu principal

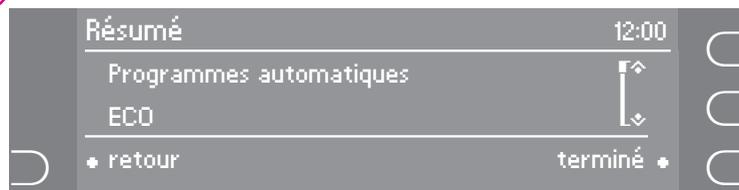
Vous pouvez modifier l'ordre des programmes dans la sélection des programmes et positionner vos programmes préférés sur les trois premiers emplacements de programmes.



- Sélectionnez le programme que vous souhaitez placer en première position de la sélection de programmes.
- Validez avec **suisvant**.
- Sélectionnez le programme que vous souhaitez placer en deuxième position de la sélection de programmes.
- Validez avec **suisvant**.
- Sélectionnez le programme que vous souhaitez placer en troisième position de la sélection de programmes.
- Validez avec **suisvant**.

Les programmes que vous avez sélectionnés sont affichés sous forme de résumé.

Si vous souhaitez encore modifier une position de programme, revenez avec **retour** jusqu'à ce que vous tombiez sur le champ de saisie correspondant.



- Lorsque vous avez terminé tous les réglages, validez avec la touche **terminé**.

### Sauvegarder les options

Vous pouvez sélectionner des fonctions additionnelles pour certains programmes, comme par ex. le pré-lavage.

Sous le point de menu **Sauvegarder options** vous pouvez déterminer si les réglages que vous avez effectués doivent être sauvegardés pour les cycles de lavage suivants.

Cette fonction est désactivée en usine.

- Sélectionnez le réglage de votre choix et validez avec **OK**.

QUELLAVEVAISSELLE.COM

# Menu Réglages

## Sécurité enfants

Le verrouillage de mise en service protège votre lave-vaisselle contre une utilisation intempestive.

Lorsque vous mettez le lave-vaisselle sous tension alors que le verrouillage de mise en service est activé, l'affichage indique le message **Appareil verrouillé**.

Le verrouillage doit être désactivé avant de pouvoir utiliser le lave-vaisselle.

Tant que le verrouillage de mise en service est activé, l'appareil sera verrouillé à chaque mise sous tension.

Cette fonction est désactivée en usine.

- Sélectionnez le réglage de votre choix et validez avec **OK**.

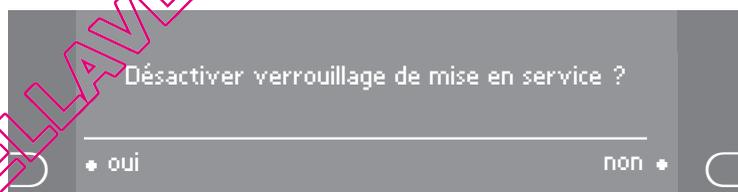
### Désactivation du verrouillage de mise en service

Pour déverrouiller le lave-vaisselle, procédez de la façon suivante :

- Mettez le lave-vaisselle sous tension avec la touche **⓪**.

Le message **Appareil verrouillé** s'affiche.

- Confirmez avec la touche **OK**.



- Sélectionnez l'option **oui**.



Le lave-vaisselle est déverrouillé et prêt à être utilisé.

## Température

Vous pouvez afficher la température en degrés Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F).

En usine, la température est réglée sur Celsius (°C).

- Sélectionnez l'unité de température de votre choix et validez avec **OK**.

## Volume

Un signal sonore retentit en fin de programme et en cas d'anomalie.

### Avertisseur sonore en fin de programme

A la fin d'un programme, l'avertisseur sonore retentit quatre fois avec une courte pause. Le signal sonore retentit si vous n'arrêtez pas le lave-vaisselle avant.

L'avertisseur est désactivé dans les réglages usine.

### Avertisseur sonore en cas d'anomalie

En cas d'anomalie, l'avertisseur sonore retentit quatre fois en un intervalle, sans pause.

Vous ne pouvez pas désactiver l'avertisseur sonore en cas d'anomalie.

## Signaux sonores

Vous avez la possibilité de régler le volume sonore des signaux acoustiques sur 7 niveaux.

Vous ne pouvez pas désactiver le signal sonore en cas d'anomalie.

- Sélectionnez le volume souhaité à l'aide des touches **+/-**.
- Confirmez avec la touche **OK**.

### Signaux sonores la nuit

Pour la nuit, il est possible de régler un volume différent.

- Sélectionnez le volume de nuit souhaité à l'aide des touches **+/-**.
- Confirmez avec la touche **OK**.

## Menu Réglages †

---

### Nuit

Vous pouvez régler la plage de temps "Nuit".

- Sélectionner le point de menu **Départ**.
- Avec les touches **+/-** sélectionnez le début de l'heure de nuit et validez avec **OK**.
- Sélectionner le point de menu **Terminé à**.
- Avec les touches **+/-** sélectionnez le début de l'heure de nuit et validez avec **OK**.
- Confirmez la plage de temps "Nuit" réglée avec **OK**.

### Tonalités des sons

Chaque actionnement d'une touche est confirmé par un bip de validation. Vous avez la possibilité de régler le volume sonore des bips sur 7 niveaux.

- Sélectionnez le volume souhaité avec **+/-** ou désactivez l'avertisseur sonore.
- Confirmez avec la touche **OK**.

### Luminosité

Vous disposez de 7 positions de réglage pour la luminosité.

- Sélectionnez la luminosité souhaitée et validez avec **OK**.

### Contraste

Vous disposez de 7 positions de réglage pour le contraste.

- Sélectionnez le contraste souhaité et validez avec **OK**.

### Fonction Mémoire

Avec la fonction Mémoire vous pouvez sauvegarder le dernier programme sélectionné.

Si vous enclenchez et déclenchez le lave-vaisselle à la fin d'un programme ou si vous ouvrez puis fermez la porte, ce n'est pas le menu principal mais directement le dernier programme sélectionné qui est affiché.

La fonction Mémoire est désactivée en usine.

- Sélectionnez l'option souhaitée et validez avec **OK**.

## Revendeurs

Uniquement pour les revendeurs !

Le lave-vaisselle est équipé de différents programmes de démonstration.

Les programmes **Mode démonstration** et **Mode démo en boucle** montrent le fonctionnement du lave-vaisselle :

- **Mode démonstration:**  
le programme est activé en appuyant sur une touche. Il se déroule une fois et doit ensuite être relancé.
- **Mode démo en boucle:**  
le programme démarre dès que vous l'avez lancé et se déroule en boucle jusqu'à ce que vous désactiviez la fonction.
- **Démo bruits de lavage:**  
le programme actionne les pompes afin de produire le bruit de lavage.
- **Mode expo:**  
L'affichage de la première mise en service n'apparaît pas.
- **Démo AutoOpen:**  
la porte s'ouvre automatiquement.

## Activer le mode démonstration

- Sélectionnez l'option souhaitée et validez avec **OK**.
- Confirmez avec la touche **OK**.
- Activer éventuellement une touche au choix afin de lancer le mode démonstration sélectionné.
- Afin d'interrompre le mode de démonstration, appuyez de nouveau sur une touche au choix et validez avec **OK**.

## Désactiver le mode démonstration

- Sélectionnez l'option **désactivé** et validez avec la touche **OK**.
- Validez la question **Désactiver mode démonstration ?** avec **OK**.

## Réglages usine

Vous pouvez réinitialiser tous les réglages sur les réglages usine.

- Validez la question **Retour réglages usine ?** avec **OK**.
- Validez l'information **Retour réglages usine** avec **OK**.

## Quitter le menu "Réglages ▸"

Vous pouvez quitter le menu "Réglages ▸" à l'aide de la touche <C et revenir dans le menu principal.

## **MIELE France**

### **Siège social**

**93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX**

9 av. Albert Einstein - Z. I. du Coudray

R.C.S. Bobigny B 708 203 088

### **Galerie Miele Paris**

55, Boulevard Malesherbes

75008 Paris



Internet

[www.miele.fr](http://www.miele.fr)



La ligne Consommateurs

Conseils, SAV, accessoires  
et pièces détachées

09 74 50 1000

Appel non surtaxé

## **Siège en Allemagne**

### **Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh